

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43.72.61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Viernes 25 de septiembre de 1987  
Año LXXXVII.—Núm. 26.654

## GOLPE DE ESTADO EN LAS ISLAS FIJI

### El coronel Rabuka protagoniza el segundo golpe contra el Gobierno de Suva

Londres.— El coronel Sitiveni Rabuka anunció hoy que el Ejército controla el Gobierno de las islas Fiyi, según informaciones llegadas a Londres.

Las tropas ocuparon la radio y las oficinas del diario «Fiyi Times» en la capital, Suva, y las líneas telefónicas fueron cortadas.

El golpe de Estado se produjo poco antes del previsto anuncio oficial pidiendo el apoyo de la población para el Gobierno provisional.

El coronel Rabuka agregó que

los últimos acontecimientos registrados en el país demuestran que los objetivos del Gobierno que se hizo con el poder el pasado mayo no se cumplieron.

En unas declaraciones a través de la radio, Rabuka explicó este nuevo golpe diciendo que los objetivos del levantamiento del 14 de mayo no han sido cumplidos.

El coronel agregó que este golpe de Estado debe servir para «reafirmar su autoridad en el Gobierno de Fiyi».

El pasado miércoles, un anuncio oficial señaló la formación de un Gobierno de coalición entre los dos grandes partidos de Fiyi.

El nuevo Gobierno, que debía formarse la semana próxima, se interpretó como un gran avance para la reinstauración de la democracia en el país.

### AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA LAMENTAN EL GOLPE DE ESTADO

Los dos vecinos más cercanos a las islas Fiyi, Australia y Nueva Zelanda, lamentaron hoy el golpe de Estado en el archipiélago diciendo que pone en peligro las buenas relaciones con ese país.

Informaciones llegadas a Londres indican que el primer ministro neozelandés, David Lange, y un portavoz del Ministerio australiano de Exteriores recordaron que el golpe de Estado hoy en Fiyi es el segundo que se produce en menos de cinco meses.

Tanto las islas Fiyi como Australia y Nueva Zelanda forman parte de la Commonwealth.—Efe

## Solchaga asistirá a la reunión del FMI

Madrid.— El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, viaja mañana a Washington para asistir a la reunión anual del fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial.

Solchaga asistirá a esta reunión un día después de haber presentado ante el Parlamento los Presupuestos Generales del Estado, para 1988.

En esta reunión conjunta del FMI y del BM estarán presentes representantes de 151 países, entre ricos y pobres, que tendrán como trabajo central el de encontrar una fórmula para la deuda externa de los países pobres.

## Una empresa española construirá el «superordenador» europeo

Madrid.— Una empresa española dirige el desarrollo y la construcción del «super ordenador» europeo, que será uno de los más rápidos del mundo y tendrá un bajo coste de comercialización.

La fabricación de este ordenador es el objetivo del proyecto «Tailor», aprobado en la V Cumbre Ministerial Eureka el pasado 15 de septiembre, y se podrá comparar a los mayores de este tipo desarrollados por algunas compañías japonesas y norteamericanas.

En este proyecto participan la empresa española APD, con 550 millones de pesetas —75 por ciento de los 810 presupuestados para el total del proyecto—, y la británica INMOS, con el 25 por ciento restantes. Trabajarán en su desarrollo alrededor de 60 investigadores.

La primera fase de este «super ordenador» estará finalizada a principios de 1989 y, en estos momentos, llevan ya 18 meses de trabajo en el proyecto.

Según un comunicado de APD, «este proyecto constituye la principal respuesta europea al desafío actual dentro de los equipos de gran potencia de cálculo, cuyo mercado se prevé que crecerá notablemente en los próximos cinco años».

Este tipo de máquinas son de interés en Sanidad, Tecnologías Industriales Avanzadas e Inteligencia Artificial, aunque también se pueden utilizar para aspectos estratégicos en Defensa.

Las prestaciones de esta nueva línea de ordenadores se situarán alrededor de las 100 millones de instrucciones por segundo y la tecnología empleada en su fabricación hace previsible su comercialización a bajo precio.—Efe

## SEGOVIA

### Fallece en accidente fortuito, en Sepúlveda, un joven de origen segoviano

### El lunes, apertura del Año Judicial en la Audiencia

(Pág. 3)

### Continúan los actos del décimo aniversario de constitución de la FES

(Pág. 5)

### Crónicas de Cantalejo y Santa María la Real de Nieva

(Pág. 6)

## Ardanza apuesta por el Estatuto de Autonomía como vía para el autogobierno de Euskadi

Vitoria.— El lehendakari del Gobierno vasco, José Antonio Ardanza, ha afirmado hoy que el Estatuto de Autonomía es el marco válido para el autogobierno de Euskadi, y ha considerado imprecidentes las propuestas de revisar el marco jurídico vigente.

Estas afirmaciones fueron pronunciadas por el lehendakari durante su intervención ante el Parlamento vasco, donde hoy se celebra el debate sobre la situación política de Euskadi, preceptivo al comienzo de los periodos de sesiones.

El debate de política general ha despertado una gran expectación que se ha traducido en que las tribunas de autoridades y público estuviesen absolutamente llenas, entre las que se encontraban en el Delegado del Gobierno en el País Vasco, Julen Elgorriaga, el presidente de EE, y diputado en el Congreso, Juan María Bandrés, el también diputado y secretario general de Eusko Alkartasuna, Iñaki Oliveri y parlamentarios y senadores del PSOE.

En un discurso que ha durado cerca de hora y media, el lehendakari se ha referido extensamente a lo que él ha calificado como «áreas de problemas» que constituyen el reto del Gobierno de coalición PNV-PSOE que él preside.

## Golfo Pérsico

### Siete muertos y seis heridos en un nuevo ataque iraní al sur de Irak

Nicosia.— Siete personas resultaron muertas y otras seis heridas hoy a raíz de un nuevo ataque de la artillería iraní sobre «zonas civiles» de la ciudad portuaria de Basra (sur de Irak), informó Radio Bagdad.

La emisora oficial agregó que en el bombardeo de hoy a esa ciudad resultaron dañados varios edificios, entre ellos un hospital, dos mezquitas y un colegio.

### EE.UU.: DEBATE PARA LIMITAR LA ESCOLTA NAVAL EN EL GOLFO

Por su parte, el Senado estadounidense debate hoy una propuesta demócrata para limitar la protección naval norteamericana a los petroleros kuwaities en el Golfo Pérsico y someterla a aprobación del Congreso.

La medida tiene como objeto soslayar el Acta de Poderes de Guerra que la Administración del presidente Ronald Reagan se niega a aplicar, pese a la tensa situación del Golfo.

Iniciada por el líder de la mayoría demócrata del Senado, Robert Byrd, y apoyada entre otros por el también demócrata Sam Nunn, presidente del Comité de las Fuerzas Armadas del Senado, el proyecto de ley impondría un período límite de 90 días a la

escorta naval norteamericana, al cabo del cual el Congreso votaría sobre si debe prolongarse o suspenderse del todo.

La fórmula demócrata es una versión más atenuada del Acta de Poderes de Guerra, que exige la retirada de las tropas norteamericanas de una zona en conflicto después de un período de 60 días, a menos que el Congreso decida lo contrario.

Aunque los políticos norteamericanos están de acuerdo con su presidente en considerar justificado el ataque y posterior captura del buque iraní «Ajr», que fue descubierto mientras colocaba de noche minas de profundidad en aguas internacionales, temen que la acción haya abierto las puertas a las represalias de Irán, algo que Reagan dice no le preocupa.—Efe

## PRENDAS COLEGIAL

Pantalones, cazadoras, jerseys, camisas, chandars, pijamas, etc.

MODA PARA TODOS:  
**CONFECCIONES DIEZ**



## CAFE - ONCE

Con su nueva dirección: **ANGEL MINGORRIA y FRANCISCO ARRANZ**

Ponen en conocimiento de clientes y amigos su próxima apertura el **VIERNES, DIA 25**, desde las 10 de la mañana, en San Agustín, 11  
**SEGOVIA**

En **San Agustín**

## apunte del día

### FALTA DE PREVISION

Los problemas en que se está viendo envuelta la matriculación de alumnos en los centros públicos de Bachillerato de la capital, ponen de manifiesto una vez más la falta de previsión con que en este país se suelen hacer las cosas. Las protestas de los padres que exigen un puesto para sus hijos en la enseñanza pública, en las mejores condiciones posibles, y la angustia de los alumnos que no saben a estas alturas en qué centro y a qué hora van a recibir sus clases en el curso presente, no son sino los síntomas de un problema anunciado.

Ya antes de que terminara el curso pasado se advirtió, por parte de muchos padres, que esta situación se daría. Pero la respuesta ante aquellos «agoreros» era siempre la misma: «Todo está solucionado; habrá plazas para todos».

Lo de que habrá plazas para todos ya casi nadie lo duda. Lo de que todo esté solucionado ya es otro cantar. Porque, ¿quién convence a estas alturas a padres y alumnos para que opten por un bachillerato experimental del que nadie les ha informado y que no es precisamente lo que en un principio se ha elegido? Y además deprisa y corriendo, como para rellenar un vacío expediente ministerial. ¿Y los que tendrán que acudir —si nadie lo remedia— a un turno de tarde-noche? En una edad en la que el estímulo es fundamental para los estudios se les obligará de sopetón y sin previo aviso a cambiar no sólo el ritmo de vida, sino a prescindir de esas actividades —clases de idiomas, deportes, etc.— que habitualmente están programadas por las tardes.

Pero lo peor de todo es que a esta situación se ha llegado por la falta de previsión a la hora de programar el curso desde la Dirección Provincial. Y a esto nadie da una respuesta convincente.

## «Nuevas fórmulas de gobierno»

Desde el mismo día en que se conoció el acuerdo PSOE-PDP para el gobierno de la Diputación Provincial, se han venido sucediendo opiniones tanto a favor como en contra de dicho acuerdo.

De entrada quisiera manifestar que valoro positivamente toda polémica o discusión que tenga como objetivo aclarar a los ciudadanos de nuestra provincia las posiciones mantenidas por los distintos Partidos Políticos en la Diputación. Además, en la posibilidad real de discrepar se encuentra la esencia de todo «sistema democrático».

La estrategia seguida por mi partido, el PDP, en todas las instituciones, tanto provinciales como autonómicas, ha sido la de posibilitar gobiernos mayoritarios y de integración que aseguren tanto la gobernabilidad de dichas Instituciones como una gestión eficaz al frente de las mismas.

Los comprometimientos políticos del PDP a la hora de constituirse el Ayuntamiento de Segovia, el Ejecutivo de la Comunidad de Castilla-León y la Diputación Provincial son una muestra inequívoca de que esta estrategia se ha mantenido hasta el final. De otra manera hubiéramos caído en el error de entrar en el juego de la lucha interpartidista por el poder que, aún cuando es un objetivo honesto de todo partido político democrático, en la mayoría de los casos no hace sino desprestigiar aún más a los propios par-

tidos y, lo que es más grave, a las mismas instituciones.

El caso más polémico, sin embargo, parece haberlo suscitado el acuerdo alcanzado en la Diputación entre el PSOE-PDP. Dicho acuerdo ha sido calificado como antinatural por representantes de AP en esta institución. Resulta paradójico que este partido critique tal fórmula de gobierno cuando el Ayuntamiento de Turégano está gobernado por una coalición AP-PSOE y su alcalde es así mismo representante de AP en la Diputación Provincial.

El error de interpretación, desde mi punto de vista, reside en pensar que los partidos políticos deben de actuar en función de pautas de conducta estereotipadas, escleróticas y anacrónicas en una sociedad que cambia a un ritmo acelerado y que, consiguientemente, exige día a día nuevas fórmulas de entendimiento que algunos califican de disfuncionales y antinaturales en un intento, cada día más frustrante, de dejar las cosas como están cuando la propia sociedad demanda nuevas alternativas.

Quisiera finalizar destacando que los siete diputados provinciales del PDP tenemos como único objetivo poner nuestro trabajo y nuestra mejor voluntad al servicio de nuestra provincia durante los próximos cuatro años.

José María Sanz García  
(Alcalde de Aguilafuente  
Diputado provincial)

## Las barbas del vecino

V. Borreguero Várseda

Podrá tener cualquier cosa —barba despelujada, rostro enjuto...—, pero lo que no tiene Juan Barranco, el alcalde de Madrid, son pelos en la lengua. En declaraciones a «Diario-16», refiriéndose a la moción de censura que sus compañeros de partido han presentado en Galicia, ha «largado» de lo lindo: «un gobierno de izquierdas no puede aceptar para gobernar los votos de un golfo como José Luis Barreiro». No es esto sólo. El menguado sucesor del profesor Tierno ha contado cosas tan peregrinas como «a mí me tendrán que sacar del Ayuntamiento en camilla y con los pies por delante».

La primera de las «insinuaciones barranquianas» (?) pertenece, a mi modesto entender, al género de las acusaciones personales; si Barreiro es, a juicio de don Juan, «un golfo», la cosa no deja de ser breve apostillada a las declaraciones a Interviú del presidente de la Xunta, Gerardo Fernández Albor: «el que fue mi vicepresidente en la Xunta es un hombre que, a lo largo de pocos años de ejercicio político, ha visto acrecentados sus medios de fortuna muy por encima de lo que cabe presumir ajustado al volumen de sus ingresos honrados». Claro que, más tarde, Fernández Albor, dijo que «donde digo, Diego y donde Diego, digo. Aunque Barranco no debió leer la enmienda y, ¡hala!, soltó lo «del golfo», o sea, en palabras del

diccionario, «pilluelo y vagabundo».

La segunda propuesta de futuro, o sea, lo de «me sacarán en camilla y con los pies por delante», sólo admite, también a mi modesto entender, tres interpretaciones. Primera: «el alcalde tuvo un lapsus», es decir, un corte de digestión mental que escapó como revuela un erupción, o como escapan ciertos gestos o palabras, como un «tic» en el párpado». Es como si Fernández Ordóñez tuviera que dar cuenta a Guerra de los movimientos convulsivos habituales e involuntarios de sus músculos del rostro cada vez que aparece en la pequeña pantalla, o como Rodolfo Martín Villa ajustándose las gafas en el puente de la nariz. Segunda: lo que pretende Juan Barranco, cuando le lleve la hora de abandonar el despacho de la Plaza de la Villa madrileña, que puede ser en breve plazo, es fingir un desmayo que le permita cumplir la rocambolesca promesa de abandonar en camilla y con los pies en la proa. Tercera: la democracia sólo sirve para llegar a la poltrona, y una vez aupados, que Montesquieu y el señor D'Hondt se vayan con la música a otra parte. En fin, cualquiera de los tres supuestos resulta, cuando menos, poco edificante en labios del alcalde de mayor significado e importancia del Estado.

Lo que parece evidente es que la crisis gallega puede ser el revulsivo para la crisis de Madrid y de otros muchos lu-

gares —incluido algún importante municipio de nuestra provincia—. Recuerdo que, este verano, asistiendo a la clausura del curso «Medios de Comunicación» en la Universidad del Atlántico del monasterio pontevedrés de Poyo, la conferencia cierre del curso, impartida por Manuel Fraga, mas parecía un test de popularidad entre don Manuel y don Gerardo que una exposición académica del ilustre profesor defenestrado. Aquella tarde de agosto, el presidente de la Xunta, que había tenido que acudir a Portugal para mantener una entrevista con Mario Soares para tratar de la construcción de un nuevo puente internacional entre los dos países, llegó a Poyo cuando Fraga iba por la mitad de su conferencia. La entrada en la sala y subida al escenario fue recogida con aplausos de sus leales, carreras de los fotógrafos y abrazos de Vergara entre ambos políticos. La sombra de Barreiro, «el golfo» como asegura Barranco, estaba más que presente bajo las bóvedas de Poyo. Días después, Arturo García Tizón, me comentaba en la playa, mientras un sol andaluz se adueñaba de Galicia, que los socialistas no se atrevían a presentar moción de censura.

A buen seguro, aquella mañana Barranco todavía no se había enterado de lo que vale un peine. Ahora, el hombre, no deja de recordar lo de «cuando las barbas de tu vecino...»

## LA PRENSA OPINA

«ABC»: En un editorial dedicado a la crisis gallega, titulado «Elecciones para Galicia», el periódico se muestra partidario de que haya elecciones cuanto antes y pide al nuevo Gobierno que envíe cuanto antes al Parlamento autonómico el texto que permita la disolución de la Cámara y la convocatoria de nuevas elecciones.

«DIARIO 16»: En un editorial se hace eco de la conmoción que ayer produjo en los ambientes políticos la crónica del «Washington Post» sobre la actitud del Rey en relación con las negociaciones hispano-norteamericanas.

«EL PAIS»: Un editorial sobre la visita que inician hoy los Reyes a EE.UU. resalta que se produce en un momento de distensión internacional y cuando se aproxima el término del plazo para la negociación de los acuerdos sobre las bases norteamericanas en España.

Agrega que la negociación política con Washington es de la exclusiva competencia del Gobierno y considera que los errores —intencionados o no— en los que ha incurrido algún periodista norteamericano a la hora de interpretar el papel del Rey en este viaje, pueden ser disculpables, o pueden achacarse a la capacidad de influencia de sectores del Departamento de Estado y del Pentágono, deseosos de arrojar chinias al aparato diplomático español.

## DEFICIENTE SANIDAD

Es obligado romper una lanza en favor de los facultativos que, debido al sistema, tiempo y medios de que disponen, hacen cuanto pueden. Hay consultas en las que el especialista, tiene que recibir a tantos enfermos que apenas dispone para lo más elemental. El número de pacientes que se encuentran en listas de espera en los hospitales de la Seguridad Social asciende a doscientas cincuenta mil, según aseguraron a un diario de Madrid, fuentes del sector. Las citas están siendo expedidas con una demora de hasta catorce meses en los servicios de Otorrinolaringología, de un año en Urología, de ocho meses en Alergia, y en torno a siete meses en Cardiología. Todo esto produce, entre otras cosas, angustia entre los enfermos y sus familiares.

Un afiliado a la Seguridad Social tiene el derecho de ser asistido de manera eficiente hasta el límite de lo humano y obtener la terapéutica y resultado que esperaba, sin necesidad de que por deficiencias de la Seguridad Social —que no debe haberlas—, tenga que acudir a la Medicina privada con los consiguientes gastos personales.

«Sólo los políticos inteligentes se rodean de personas competentes», decía Platón. Pues bien, desgraciadamente, nada tan triste y desolador que padecer o observar, como algunos políticos creen que tienen patente de corso para poner oídos

de mercader cuando les viene en gana. Y eso no debe ser. Para eso no existen credenciales, el político tiene el deber indeclinable, de consagrarse con sentido responsable al desempeño de su misión y solucionar los problemas. Si ese político no sabe, no quiere o no puede desarrollar su cometido, lo mejor es que se marche a su casa.

El pueblo español quiere que se solucionen los problemas de la Sanidad de España. Nunca se nos ha justificado por qué se encuentra actualmente tan deteriorada la Sanidad española. En esto nos inspiramos en manifestaciones aparecidas en los medios de comunicación social, en lo que hemos observado personalmente en diversas ocasiones, y en el decir del público. Nada inventamos; a la vista está. No comprendemos, como tampoco comprenden muchos ciudadanos, cómo el deterioro de la Sanidad en España, en un año, ha llegado a una situación insostenible. No hay precedentes en la historia del sector.

Pensamos que no es bueno ofrecer esa imagen de deterioro y silencio cuando los problemas reclaman respuestas inmediatas.

No hay disculpas para los que tienen en sus manos las posibilidades, en este caso, de solucionar los problemas de la Sanidad, hundida a los niveles de un vergonzante tercermundismo.

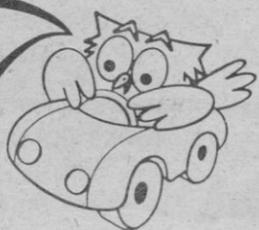
José-Emilio Estrella Estrella

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y  
cada 2 años  
REVISION

Al volante la vista es la vida

CP CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA



## Sucesos

## Fallece en Sepúlveda, al golpearse en una caída un joven de origen segoviano

Un joven de 17 años, nacido en Palencia aunque de origen segoviano, falleció ayer tarde en las inmediaciones de esta villa sepulvedana. Javier Borregón Baños, residente con sus padres en Valladolid (era sobrino de nuestro antiguo compañero de Redacción Ricardo Borregón Sebastián), había llegado a Sepúlveda anteayer por la tarde, según informaron nuestros correspondientes A. y J.E. en unión de otros compañeros scouts, para efectuar acampada en el cañón del Duratón. Ayer tarde, sobre las 3,30 se encontraba paseando, en unión de otros dos amigos, por las inmediaciones de la Puerta de la Fuerza, una de las siete de la muralla, cuando, por circunstancias fortuitas, parece que un resbalón, cayó por un pequeño desnivel de unos dos metros, pero con tan mala fortuna que se dio un fortísimo golpe en la cabeza. Aunque la altura, como decimos, era escasa, el acceso al lugar donde cayó el joven no era fácil, por lo que se tardó un tiempo en rescatar su cuerpo, siendo atendido inmediatamente por los facultativos de la villa que se encontraban de guardia. Lo contundente del golpe recibido hizo imposible salvar su vida. El cuerpo fue trasladado posteriormente al Hospital General de Segovia, donde esta mañana se le

ha efectuado la autopsia. Mañana por la mañana se llevará el cadáver a Valladolid, donde se rezará el funeral y se efectuará el sepelio.

### VARIOS DETENIDOS

Según nos informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil, tres personas han sido detenidas y puestas a disposición judicial en las últimas horas. Se trata de M.S.P.C. denunciado por una estafa de 425.000 pesetas. También fueron detenidos A.H.B. y J.F.F.R. por la tentativa de robo en una farmacia de la capital.

El propietario de un vehículo Peugeot 505, matriculado en Valladolid, ha denunciado la sustracción de varias maletas con muestrarios de ropa que se encontraban en su interior. El valor de lo robado asciende a 300.000 pesetas.

### ACCIDENTE DE TRAFICO

Dos personas han resultado heridas en un accidente de circulación ocurrido esta madrugada, según nos informa la Policía Municipal. El accidente tuvo lugar a las 4,50 horas en el Polígono Nueva Segovia, lugar en el que chocaron dos turismos. De los dos heridos, uno presenta pronóstico grave y el otro leve.

## Se declara oficialmente la existencia de Varroasis (enfermedad de las abejas) en la provincia

El Boletín Oficial de Castilla y León publica una resolución de la Consejería de Agricultura por la que se declara oficialmente la existencia de la enfermedad de las abejas denominadas Varroasis en la provincia de Segovia. La enfermedad se ha diagnosticado en un colmenar de Torreiglesias y se considera zona infectada el colmenar afectado y los situados en un radio de cinco kilómetros. La zona sospechosa se sitúa en un radio de quince kilómetros.

La Asociación de Apicultores Segovianos denunció recientemente el escaso control oficial que se ejercía sobre los colmeneros transhumantes que, a su juicio, son los principales propagadores de la enfermedad.

La Asociación de Apicultores Segovianos denunció recientemente el escaso control oficial que se ejercía sobre los colmeneros transhumantes que, a su juicio, son los principales propagadores de la enfermedad.

### Mañana

## Concierto de Cantoría Ars Nova, en San Millán

La coral argentina Cantoría Ars Nova dará mañana un concierto en Segovia, invitada por la coral Agora. Cantoría Ars Nova es un conjunto vocal de La Plata que estos días se encuentran en España en una gira de

conciertos. Sus contactos con la coral segoviana han valido para que también Segovia se incluya en su itinerario. El concierto tendrá lugar mañana sábado, a las 8,30 de la tarde en la iglesia de San Millán.

## El lunes, apertura solemne del Año Judicial

Con una conferencia de Emilio Berlanga Rivelles, del Consejo General del Poder Judicial

El próximo lunes, día 28, a una del mediodía, tendrá lugar en la Sala de Audiencia del Palacio de Justicia el acto de solemne Apertura del Año Judicial, con asistencia de magistrados, jueces y fiscales de la provincia, abogados y procuradores y personal de la Administración de Justicia.

El discurso de apertura será pronunciado por Emilio Berlanga Rivelles, miembro del Consejo General del Poder Judicial, sobre el Tema «El Diseño de la Política Judicial».

Al acto están invitados las autoridades provinciales y locales.

Seguidamente tendrá lugar, como ya se celebró el pasado año, una comida de hermandad abierta a todos los profesionales del derecho y personal de la Administración de Justicia, en el Palacio de la Floresta. Las tarjetas pueden retirarse en el Colegio de Abogados y en la secretaría de la Audiencia Provincial.

## La central CC OO insiste en la devolución del patrimonio sindical que le corresponde

Dudan que exista voluntad política por parte del gobernador civil

La central sindical Comisiones Obreras (CC.OO.) protesta nuevamente ante la opinión pública por la obstrucción que al desarrollo normal de su actividad sindical le supone la actitud de la Administración de no devolverles su parte de patrimonio sindical. «Lamentablemente —explican en un comunicado— nos hace recordar pasadas y caciquiles situaciones en cuanto a la realidad de los hechos se refiere».

Comentan que en un anterior comunicado habían votado para que a la vuelta de las vacaciones de verano, la normalidad administrativa retomara su pulso y el gobernador civil incluyera en su agenda de trabajo como asunto urgente, «que lo es», la devolución a CC.OO. de los locales que tienen asignados en la AISS (antigua Casa Sindical).

Sin embargo, según CC.OO., no ha sido así y, por el contra-

rio, sigue estando patente la «estrategia partidista de hechos consumados y UGT sigue en los locales mientras que CC.OO. recibe la llamada por respuesta a sus demandas de devoluciones inmediatas».

CC.OO., añade el comunicado, no duda del excesivo trabajo que pueda tener el gobernador civil y que lleve, incluso, a obligarle a retrasar asuntos importantes («sobre todo si son de CC.OO.»).

«Si empezamos a dudar, afirman, que exista verdadera voluntad política y solidaria de proceder a la inmediata devolución de los locales de la AISS asignados a CC.OO., pretextando que el Instituto de Mediación Arbitraje y Conciliación (IMAC) ocupa esos locales, olvidando que existe una planta vacía un piso más arriba en el mismo edificio».

## El grupo «Teatro de Cercanías» se presentó ayer en Segovia

Su representación de «Pareja abierta» puso fin al programa festivo en la cárcel

La celebración de la festividad de la Merced en el Centro Penitenciario de Cumplimiento tuvo ayer como colofón una representación teatral con carácter de estreno. Siempre que se habla de teatro desde estas páginas se comenta la «ausencia de»: la falta de programación, las dificultades con que tropiezan las escasas iniciativas, sobre todo si tienen visos de profesionalidad... Es como una obligación impuesta para ver si a fuerza de machacar se despiertan las conciencias. Por esto, es de agradecer y resaltar la iniciativa de los responsables de la cárcel de Segovia al incluir en la programación de su fiesta teatro de calidad.

Decíamos que la representación tenía carácter de estreno. Por varios motivos. En primer lugar fue la presentación de un nuevo grupo de teatro profesional en Segovia. «Teatro de Cercanías» actuó ayer por primera vez ante el público y lo hizo con la obra de Dario Fo y Franca Rame «Pareja abierta». Ideal para un grupo compuesto por una pareja de actores: Maite Hernández, director a su vez del Taller Municipal de Teatro, y Antonio Tanarro, alumno del mismo.

La obra tenía también carácter de estreno en Segovia. «Pareja abierta» es en cierto modo la síntesis, en hora y media de representación, de las ideas de sus autores en torno al mundo de la pareja, aunque se nota el predominio del punto de vista femenino, fruto de la intervención de Franca Rame. Los problemas de un matrimonio —cuyos miembros rondan la cuarentena— en el que se ha instalado

la insatisfacción y el aburrimiento, de la mano de unos esquemas sociales obsoletos, están tratados aquí con el toque de humor propio del teatro de Fo. El personaje del marido es el que sale peor parado al representar todas las contradicciones de una generación de hombres educados en unos esquemas represivos y represores que, en el fondo, asumen totalmente.

El humor es lo que hace de esta obra un juego original. Y es también la clave para mantener el ritmo durante la hora y media sin descansos que dura la representación. Los actores han entendido esto a la perfección y dan a la escena la comicidad justa. Un buen trabajo gestual subraya esas situaciones inmersas en el difícil equilibrio entre el dramatismo y el ridículo tan

propias de Dario Fo y Franca Rame. Los actores, sólo dos, como queda dicho, se encuentran además con una dificultad añadida. Es ésta una obra de texto, en el que las situaciones y el lenguaje propiamente teatral se presentan con largos monólogos en los que hay que mantener la tensión a toda costa. Y lo consiguen. La mano del director Andrzej Szkandera es aquí fundamental.

Hay que hablar, por último, de la corriente de comunicación que se estableció con el público y del buen ambiente que rodeó la representación. Un público compuesto en esta ocasión por la práctica totalidad de los internos de la prisión, así como por el subdirector y parte de los funcionarios y educadores del centro. A la salida, era comentario generalizado la forma en que la obra había conseguido enganchar a los espectadores y ninguna prueba mejor que el aplauso que estos dedicaron al grupo al llegar la imaginaria bajada del telón.

Se cerraba así un apretado programa con el que el centro penitenciario festejada a su patrona. Un programa en el que también participó la Tuna de Magisterio, pero en el que los principales protagonistas habían sido los internos con su participación en las distintas actividades.

### NECROLOGICA

Después de una enfermedad que le ha tenido postrado durante algún tiempo, ha fallecido en nuestra capital Ramón Martínez López-Olivas, un hombre muy conocido y estimado en la ciudad, donde siempre ha realizado una vida activa en diversos campos. El señor Martínez López-Olivas fue, durante largo tiempo, administrador en la empresa La Serrana, y su profesión la compartió con la gran afición al fútbol. Durante varios años fue también concejal del Ayuntamiento de la ciudad y asimismo desde hacía tiempo pertenecía a la directiva de la Cofradía de la Virgen de la Fuencisla. El sepelio ha tenido lugar en la mañana de hoy.



EL SEÑOR

**D. Ramón Martínez López - Olivas**

Falleció en Segovia el día 24 de septiembre de 1987

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

**SUS DESCONSOLADOS HIJOS, RAMON Y PEDRO MARTINEZ VELASCO; HIJAS POLITICAS, PILAR RUBIO Y DOLORES GIL; NIETOS, HERMANOS Y DEMAS FAMILIA,**

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se celebrará mañana día 26, a las 10, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la mañana del día de hoy.



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

SABADO 26 DE SEPTIEMBRE

Van 269 días, faltan 96.  
Sol: de 8.07 a 20.05

## SANTORAL

Santos: Cosme y Damián, Amancio, Carlos Garnier y Cipriano.

## PENSAMIENTO

Cuesta más responder con gracia y mansedumbre, que callar con desprecio. El silencio es a veces una mala respuesta, una respuesta amarguísima.

Gar Mar

## FARMACIA DE GUARDIA

López Duque. Cronista Lecea, 6 (Junto Plaza Mayor).

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 24

**9763**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
3	50
63	500
763	5.000
9762	1.250
9764	1.250

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 673,4 m/m  
Viento del O  
Temperatura máxima: 23°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 670,1 m/m  
Viento del SO  
Temperatura mínima: 17°  
A las 11 de la mañana: 18,8°

### En España

Mañana continuará el mal tiempo en toda la península y Baleares, con cielos cubiertos y precipitaciones moderadas en la mitad occidental y débiles en la mitad oriental, informa el Instituto Nacional de Meteorología. Las temperaturas se mantendrán suaves, debido a los vientos de componente oeste.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### SALA MIRO

8 tarde y 11 noche  
¡Continúa en cartel!

### DEPREDADOR

SONIDO DOLBY - STEREO  
Fue «Terminator», «Comando», ahora...  
¡LA SUPER-PELICULA DE ACCION!

### SALA ZULOAGA

8 tarde y 11 noche

¡Lo último de Spielberg!

### CUENTOS ASOMBROSOS

## EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

Sofía Madrigal y Enrique Vega. Pinturas. Hasta el 30 de septiembre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Katsumi Tsue, pinturas. Hasta el 12 de octubre.

## CINE

HOY, 8 tarde y 11 noche, SALA MIRO: «Depredador». SALA ZULOAGA, «Cuentos asombrosos».

## REGISTRO CIVIL

7 nacimientos  
6 defunciones  
5 matrimonios

Se han realizado las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: David Otero y Rodríguez, hijo de José Luis y de María Pilar. Rodrigo Martín y Collado, de Mariano y de María Jesús. David Mon y Muñoz, de Leonardo y de María de la Cruz. Enrique Nevado y Muñoz, de Manuel y de Candelas. Alejandro Medialdea y Gala, de Luis y de M.ª Dolores. Alba Barrio y Martín, de Juan Manuel y de Fuencisla. Javier Arranz y Escorial, de Félix y María Pilar.

DEFUNCIONES. Damián Amo y Velasco, de 70 años. Balbino Gómez y Blanco, de 78. Angel Encinas y Sanz, de 61. Filopencia San Lorenzo y Ballesteros, de 95.

MATRIMONIOS: Alfonso Amorín y Miguel con M.ª Luisa Ruiz y Pinto. Gabriel Hernando y Cubero, con M.ª Angeles Herrero y Pérez. Angel de Andrés y Nieto con M.ª Esther Aragoneses y Barbado. Jesús Gil y Manso, con M.ª Reyes San Isidro y Muñoz. José Gabriel Cobos y Retuerto, con M.ª Esther Hernan Viejo.

## CONFERENCIAS

ASOCIACION ALCAZAR

La Asociación de Mujeres «Alcázar» tiene su próxima reunión mañana sábado día 26 en su sede habitual, sita en Pza. S. Esteban n.º 12, bajo, a las 7,30 de la tarde.

En dicha reunión las psicólogas de la Asociación, Carmen Buenaposada y Elena Señorans, impartirán una charla sobre «El fracaso escolar».

Quedais invitadas todas las mujeres de Segovia y provincia.

## AVISOS

GOBIERNO CIVIL DE SEGOVIA

El Excmo. Sr. General Gobernador Militar, me comunica que por las Fuerzas de esta Plaza se efectuarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes, durante los días y horas que a continuación se relacionan del mes de OCTUBRE próximo.

### Tiro con armas portátiles

Los días: 1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 13, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 29 y 31, de 08,00 a 14,00 horas.

Los días: 1, 5, 6, 8, 19, 21, 22, 23 y 29, de 15,00 a 18,00 horas.

### Tiro de cañón

Los días: 7, 13, 14, 15, 16, 28 y 30, de 06,00 a 14,00 horas.

Los días: 2, 7, 9, 13, 14, 15, 16, 20, 27, 28 y 30, de 15,00 a 18,00 horas.

### Tiro nocturno con cañón

El día 16, de 21,30 a 24,00 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evi-

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

### Dr. F. Montejo Iglesias

OFTALMOLOGO  
LENTE DE CONTACTO

Consulta: Hospital de la Misericordia, lunes, miércoles y viernes, de 5 a 7, previa petición de día y hora, llamando al teléfono 43 08 12 (Hospital)

## Funeraria «Nuestra Señora del Carmen»

CEFERINO DE DIEGO LOPEZ

## SERVICIOS PERMANENTES TRASLADOS

Calle de San Antón, 10 - Tels. 42 66 58 y 43 55 05  
SEGOVIA

Calle de Segovia, 29 - Teléfono 52 01 91  
CANTALEJO

## Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Segovia

Ante el acuerdo tomado por el Excmo. Ayuntamiento de Segovia de sacar el avance del planeamiento especial a información pública, la Junta de Gobierno de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana ha acordado contratar los servicios de un equipo asesor con el fin de estudiar las sugerencias y futuras alegaciones a dicho planeamiento.

Al objeto de poder canalizar las sugerencias particulares de aquellos propietarios que lo consideren oportuno, un asesor jurídico estará a su disposición los sábados de 11 a 14 h. en las oficinas de esta Cámara, c/ Cervantes, n.º 22, 2.º

EL PRESIDENTE,  
Javier Gómez Darmendrail

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS JONS  
ORGANIZA EL ABASTECIMIENTO DE ABONOS  
PARA LA SEMENTERA

La Comisión de Agricultura de Falange Española Tradicionalista ha organizado, de acuerdo con la Casa «Cros», el suministro de abonos para los labradores.

Para ello, por las Jefaturas locales se remitirán a la Comisión de Agricultura (plazuela del doctor Laguna, número 3) relación de los labradores que solicitan abonos y en la que se especificará detalladamente el nombre de los solicitantes; clase y cantidad de abono; estación donde ha de remitirse y forma de pago. Estas relaciones serán dos: una para los que ofrezcan el pago al contado, y otra para los pedidos a crédito. Una y otra vendrán firmadas por el jefe local y todos los solicitantes respectivos.

El suministro del abono se hará al contado y a crédito.

Realizando el pago a los quince días, se hará una bonificación de 35 céntimos por cada 10 kilogramos. Tanto en las operaciones al contado como en las a crédito se bonificarán los 100 kilogramos en 25 céntimos por servirse por intermedio de la Comisión, y otra de 40 céntimos por volumen de venta...

tación de posibles desgracias.

Segovia, 22 de septiembre de 1987.—EL GOBERNADOR CIVIL ACCTAL., D. Manuel García García.



PARA MAÑANA

00,30, Historias de medianoche. 3,03 de la noche a la mañana. 7,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER. Radio Segovia. 10,05, Su programa. 11,03, Super Baby. 12,03, Sorteo de la Lotería Nacional. 12,30, SER deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,05, Segovia a las tres. 16,03, El gran musical del sábado. 17,03, Café de la tarde. 18,03, Los 40 principales. 19,15, Novena de la Fuencisla. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,00, Caravana. 22,03, Fin de semana. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las nueve de la mañana programación sumultánea con A.M. con los espacios Historias de Medianoche, Onda Pesquera, Matinal SER, Cosas de Segovia. 9,03, Encuentros en la Radio. 13,00, Los 40 principales. 22,05, Coplas de mi SER. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas Hora 25, El deporte.



PARA MAÑANA

00,15, Historias de media noche. 00,45, Telediario. 2,09, A las tantas. 4,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 11,00, Cita matinal. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, En directo. 12,30, Información local. 12,35, Escaparate. 13,05, Panorama evangélico. 13,30, Conexión con Radio Segovia A.M. 16,30, Club de sobremesa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Música, sólo música. 20,00, Conexión con Radio Segovia A.M. (Coincidiendo con las horas, informativos de la Cadena SER).



F.M.  
104.1

PARA MAÑANA

06,30, El primero de la mañana (N). 08,30, El primero de la mañana (L). 09,00, El primero de la mañana. 9,30, Viva la gente divertida. 10,00, Viva la gente de Segovia. 11,00, Viva la gente que concursa. 11,30, Viva la gente que concursa en Segovia. 12,00, Viva la gente de Segovia. 13,30, Viva la tertulia. 14,05, Informativo de Castilla y León. 14,10, Informativo de Segovia. 14,30, Viva la gente del deporte. 15,00, Viva la gente absolutamente grande. 17,00, Viva la gente de la copla. 17,00, Viva la gente que pregunta. 18,00, Viva la gente del cole. 19,00, Viva la gente de los 33 de A3. 19,30, Viva la gente con futuro. 20,00, Informativo regional. 20,12, Viva la gente con los 33 de Antena 3 de Segovia. 20,30, Viva la gente de los 33. 21,00, Gomaespuma. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 24,00, Supergarcía. 1,30, Polvo de estrellas. 4,00, Repetición gomaespuma y Supergarcía. A las medias y a las puntas INFORMATIVOS.

## Mesas redondas en el décimo aniversario de la FES

Esta tarde se clausurarán los actos que se han venido celebrando para conmemorar los diez años de la constitución de la Federación Empresarial Segoviana (FES) y que fueron inaugurados el lunes por el presidente de la Junta de Castilla y León, José M.ª Aznar.

## Es peligroso y no rentable abrir las gasolineras por la noche

La Agrupación Segoviana de Estaciones de Servicio llevó a efecto una charla-coloquio, en los locales de la FES, que estuvo a cargo del presidente de la confederación española de Empresarios de Estaciones de Servicio, Agustín Melón Mayoral.

Comenzó su disertación diciendo que al sector de Estaciones de Servicios se le ve un futuro incierto, debido a la posible invasión de las empresas multinacionales en nuestro país. «Es fundamental en esta situación, dijo, que exista una total unión de los empresarios gasolineros, para la subsistencia de este negocio. La liberalización nos trae un período incierto y dudoso, por lo que será necesario llevar a cabo la reestructuración de las estaciones de servicio, ofrecer mejor servicio al cliente y estar unidos».

Otra posibilidad de defensa contra la implantación en el sector de empresas multinacionales es la de intentar que las nuevas instalaciones de gasolineras se lleven a efecto de una forma no discriminada, sino instalándolas en los lugares que verdaderamente se necesiten, e intentar llevarlo a efecto a través de agrupaciones de varios empresarios.

También se trató el tema de los cierres nocturnos, «existiendo la pretensión, dijo el señor Mayoral, de que esta medida sea cada vez más extensa, puesto que la rentabilidad del período nocturno no es interesante por el gasto que lleva la mano de obra, siendo más importante aún, el riesgo

que se tiene del posible atraco. Es una inseguridad total la que tienen las estaciones de servicio que abren sus puertas por la noche. Somos presa fácil para el que se acerca a nosotros en busca del atraco».

Hubo también amplia información sobre la posible desaparición del Gasoleo B y como ello puede repercutir en el suministro del Gasoleo C, en las estaciones de servicio. «Creemos que en un futuro próximo todas las estaciones tendremos a disposición del usuario este tipo de Gasoleo, que se utiliza en las calefacciones».

También se informó a los reunidos de la próxima aparición del nuevo reglamento de Campsa. El anterior, de 1970, en opinión del señor Mayoral se había quedado obsoleto. El nuevo reglamento aclarará muchas de las dudas que ahora tienen los empresarios de gasolineras, sobre todo el que se pueda conocer si las multinacionales van a tener acceso a llevar a efecto una instalación de forma indiscriminada, o se va a repartir su ubicación por zonas o comarcas.

A esta charla-coloquio había sido invitado un alto cargo de Campsa, que incluso había confirmado su asistencia, al no acudir los asistentes manifestaron su malestar, «pues pretendíamos aclarar con él, dijeron, las muchas dudas que ahora tenemos en el sector y nadie mejor que la propia compañía para darnos contestación».

Está previsto que sea el propio presidente de la CEOE, José M.ª Cuevas quien proceda a la clausura, aunque su presencia no se confirmará hasta última hora debido al fallecimiento, el jueves, de su padre. A Cuevas le acompañará Angel Panero Flórez, presidente de CEPYME y el presidente de la FES, Miguel González Llorente.

## Al pequeño comercio le hace competencia desleal hasta la Administración

Amplia y destacada fue la intervención que llevó a efecto Felipe Luis Maestro, vicepresidente de la Federación Española de Comercio y Pequeña y mediana Empresa y Vicepresidente de la CEPYME, durante el acto que había organizado la Agrupación de Comerciantes Segovianos, dentro de los actos del 10º aniversario de la FES. «Nuestros comercios, dijo el señor Maestro, soportan unos altos costes de financiación; una fuerte presión fiscal a nivel general y municipal, en este último caso con el impuesto de radicación que afecta sobre todo al negocio de la madera. Por todo ello y la propia rigidez existente en la contratación laboral y el despido, hacen que nuestros comercios sean mínimamente rentables».

Se pronunció sobre la competencia desleal que se lleva a efecto desde la propia Administración, entre el viejo y el nuevo comercio. «Este, señaló, recibe ayudas en forma de subvenciones o bonificaciones por contratar trabajadores, mientras que el comercio tradicional mantiene costes de antigüedad en sus trabajadores que pueden llegar hasta el treinta por ciento».

**GRACIAS  
ESPIRITU SANTO  
Y SANTA CLARA**  
Por la gracia concedida.  
P. T.

Comentó lo que había significado para el comercio la «Ley Boyer» sobre la libertad de horarios y que el pequeño comercio no podía utilizar porque se lo impiden las normas específicas del convenio colectivo.

Pasó posteriormente a enumerar temas importantes que inciden en la actual situación negativa del comercio: economía sumergida, venta ambulante, venta de productos a domicilio, y economatos.

«Por todo ello, manifestó, creemos necesaria una Ley de Comercio y en ella estamos trabajando. Porque si bien no va a solucionar todos los problemas pendientes, al menos regulará algunos que ahora tienen una libertad total».

Puso de manifiesto su identificación con los auténticos vendedores ambulantes, «que fueron muy necesarios en determinados lugares, cumpliendo una auténtica labor comercial, aunque la situación actual ha variado sustancialmente».

Se lamentó de que el pequeño y mediano comercio no tengan ni una sola línea de financiación para la necesaria reestructuración del sector. «Los problemas que tiene el comercio, continuó diciendo, sólo se van a solucionar con grandes medidas de presión, porque en la mayoría de las ocasiones es éste el lenguaje que entiende la Administración».

Concluyó su exposición diciendo que se hace muy necesaria la formación del empresario y de sus colaboradores, al mismo tiempo que se potencia el comercio tradicional «que es el que satisface humanamente al cliente».

## Alianza Popular vuelve a criticar la actuación del director provincial de Educación

Alianza Popular (AP) vuelve a criticar la actuación del director provincial de Educación, Jesús Olmos, en un nuevo comunicado, dando respuesta a éste que, en unas declaraciones a nuestro periódico, señaló que no se puede acusar a la Dirección Provincial de Educación de provocar una situación humillante a los padres de alumnos porque ya saben que sus hijos tienen las plazas garantizadas.

Ahora, AP dice que los padres no podían sentirse tranquilos cuando, el 22 de septiembre, no sabían en qué instituto tendrían plaza sus hijos, si en jornada continuada o doble, si en el propio centro o en sedes habilitadas y, en especial los de la provincia. De ahí que la situación fuera calificada de «humillante».

Se preguntan que si piensa el director provincial que es trabajar con agilidad y coherencia conocer desde el mes de septiembre las dificultades de escolarización y cuando se toma la decisión de asignar alumnos a cada centro, cambiar el criterio en 24 horas y pasar de jornada normal a turno de tarde-noche.

Respecto al informe sobre seguridad del «Mariano Quintanilla», AP pide que sea conocido por el Consejo Escolar y por la comunidad educativa y, de la realización de las obras de rehabilitación, indican que si hay una licencia provisional es porque faltarán requisitos para conseguir la definitiva y de eso es responsable únicamente la Dirección Provincial.

Jesús Olmos dijo que no estaba de acuerdo con la politización de estos asuntos, a lo que AP responde que si un partido político no puede expresar su opinión ante tales anomalías, canalizando protestas y quejas, tendrá el director provincial que reinventar las obligaciones ante los electores de los partidos políticos.

## MERCADO DE GANADOS

## La exportación a Europa de productos cocidos del cerdo animó el mercado

La noticia de que a partir del próximo 1 de enero se podrán exportar a Europa determinados productos cocidos del cerdo, ha motivado cierta animación en el mercado de Segovia y por ello el ganadero ha forzado la situación, consiguiendo un alza de 4 pesetas en el selecto y en el normal.

La subida del cebo arrastró también al lechón, que tuvo un alza de 5 pesetas. No obstante, los expertos opinan que esta reactivación no puede llegar a confirmarse.

En vacuno no se ha producido ningún cambio y sigue habiendo equilibrio entre la oferta y la demanda.

Ha bajado 10 pesetas el cordero lechal por menor consumo, coincidiendo con la finalización de las festividades patronales de varias localidades.

El resto de los precios del ovino sigue sin cambios.

PORCINO.—Cebo selecto 146, normal 142, graso de 110-115 kgs. 146, de más de 115 kg. 146. Cerdas desvieje entre 87-97 pesetas. Lechones selectos 195, normales 185, tipo canal segunda 190 pesetas kilogramo.

VACUNO.—Añojos extra 495, de primera 475, de segunda 440. Vacas extra 320, de primera 245, de segunda 200. Terneras de leche de menos de 130 kgs., 580, de más de 130 kg. 560. Terneras de pienso de entre 150 y 175 kg. 500, de entre 175 y 200 kg. 480. Terneros de vida de cruce charolés 355, cruce pardo 340, del país 300 pesetas kilogramo.

OVINO.—Lechal 590, recental 425, pascual 400, grandes 325 y ovejas 70.

La cebada de dos carreras a 21,70 y la de seis carreras a 21,40 pesetas kilogramo.

«LA CAJA»  
MAS CERCA DE USTED

Porque a partir del día 21 de septiembre ponemos a su disposición una nueva Oficina en la Capital:

## OFICINA URBANA n.º 12

situada en la Calle Lérida, s/n.  
(frente al antiguo Campo de El Peñasal)

PROXIMAMENTE...

dotada de Cajero Automático  
«CAJA PERMANENTE»

...para que a Vd. le resulte MAS COMODO  
Y SENCILLO



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

## CANTALEJO

## Más de 500 alumnos componen la matrícula del centro «José María Pemán»

Se ha iniciado oficialmente el curso escolar 87-88, con la tradicional misa en la que participaron las autoridades locales, el Consejo Rector del centro, profesores, alumnos, padres y familiares.

El Colegio Público «José María Pemán», abrió sus puertas a un total de quinientos cincuenta y cinco alumnos, lo que supone un descenso entre 35 y 40 alumnos respecto al curso anterior, el cual dio un balance muy positivo en cuanto a alumnos aprobados, entre las convocatorias de junio y septiembre, ascen-

diendo a un 99% en los ciclos inicial y medio, y un 88% en el ciclo superior.

De los alumnos que acuden al Colegio, un total de noventa, tendrán que desplazarse desde sus localidades de residencia, utilizando los transportes escolares que recorrerán diariamente las rutas siguientes: 1.ª Fuente el Olmo, San Miguel de Bernúy, Cobos de Fuentidueña, Carrascal y Navalilla. 2.ª Aldealcorvo, Rebollar, San Pedro de Gaillos, Valdesimonte, Aldeonsancho y Sebúlcor. 3.ª Valleruela de Sepúlveda, Valleruela de Pedraza,

La Matilla, Rebollo, Puebla de Pedraza y Muñoveros.

El comedor escolar va a funcionar con esos 90 alumnos ya citados, y se ha creado una Comisión integrada por el director del centro, nueve padres, seis alumnos y los encargados del comedor, para resolver los problemas del mismo y también los que ocasione el transporte escolar.

La plantilla de profesores no sufre cambio alguno respecto al curso anterior y sigue integrada por un total de 28, y el número de aulas en funcionamiento será de 23, de las cuales cuatro son para el Pre-escolar con 86 alumnos, otras cuatro para el ciclo inicial con idéntico número de alumnos, seis para el ciclo medio con 155 alumnos y nueve para el ciclo superior con un total de 228 alumnos, de los cuales noventa finalizarán los estudios de EGB.

Así mismo, hay también un aula para educación especial y otra para educación física y una profesora que impartirá clases de música, psicomotricidad y educación física en los ciclos Preescolar, inicial y medio.

También existe un cierto malestar entre los padres de alumnos por la distribución gratuita de libros para los centros de EGB, ya que el de esta localidad, al tener más de 16 unidades (aulas) en funcionamiento no le corresponde dicha concesión de libros.

Así mismo, el colegio está pendiente de que el Ayuntamiento ponga a su disposición una persona para realizar los trabajos de conserje y de que lleguen las dotaciones económicas para renovar todo el sistema eléctrico del centro y pintarlo por completo, ya que hace doce años que esto no se hace.

Eusebio Garcia

Miguel Angel

## Madrid y Burgos quedarán unidas por autovía y no por autopista como pretende la Junta

El intercambio de opiniones sobre la política global de carreteras y más concretamente el desarrollo y aplicación de los planes general y regional de carreteras fueron los temas más destacados de la entrevista que mantuvieron en Madrid el consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, y el ministro de Obras Públicas, Javier Sáenz Cosculluela, según informa la Oficina del Portavoz de la Junta.

Durante esta reunión se reafirmó la voluntad del MOPU de mantener, sin ningún tipo de cambios, las previsiones del Plan General de Carreteras (1984-1991), y de no efectuar revisión alguna al término de la primera fase del mismo en 1987.

En este sentido, las posturas del ministro y del consejero de Fomento se manifestaron enfrentadas en el tema de la autovía que unirá Burgos y Madrid, y que en opinión de Jesús Posada, debería ser una autopista. La necesidad de que Madrid esté comunicada por autopista con el resto de las capitales europeas y de que esa autopista pase por Castilla y León fue defendida por Jesús Posada y a pesar de conocer las dificultades para poner en marcha este proyecto de forma inmediata manifestó que la Junta de Castilla y León continuaría insistiendo en la conveniencia de realizarlo a medio plazo.

En relación con los plazos para la adjudicación de las obras de la autovía Madrid-Burgos el ministro admitió la existencia de algunas dificultades que haría retrasar ligeramente el plan y que hasta el mes de febrero o marzo no estarán totalmente adjudicadas las obras. Esta situación no se producirá, sin embargo, en la autovía Madrid-Zaragoza, que cumplirá los plazos previstos en el Plan y cuyas obras estarán adjudicadas antes de final de año.

Las comunicaciones por carretera entre Burgos y Santander, la posibilidad de realización de un túnel en Piqueras y los planes respecto a la carretera N-122, fueron otros de los temas tratados durante la reunión.

En relación con el primero, el ministro mantuvo la voluntad de su departamento de acometer sus obras en el tramo que es de su competencia y se observó el adelanto sobre el Plan en aquellos tramos bajo competencia de la Junta, que ya están ejecutados o contratadas las obras.

La conveniencia de construir una autovía en el tramo de la N-122 que une Valladolid con Soria; pasando por Peñafiel, Aranda y El Burgo de Osma, fue requerida por el consejero de Fomento de la Junta, que considera esta carretera como absolutamente básica para la Comunidad, y vendría a paliar los efectos de la supresión de la línea férrea Valladolid-Ariza. En cualquier caso y teniendo en cuenta que el proyecto de la denominada Autovía del Duero necesitará de un estudio a medio plazo, Jesús Posada consideró urgente la reparación del tramo de la N-122 que transcurre por la provincia de Burgos.

La apertura de un túnel en Piqueras que comunicaría las provincias de Soria y Logroño, fue el último tema de carreteras abordado durante esta reunión. Esta vieja aspiración de la provincia de Soria podría tener una respuesta positiva, a no muy largo plazo, por cuanto el ministro informó a Jesús Posada de que se han comenzado a realizar estudios de ordenación del territorio en la zona para conocer las necesidades y posibilidades de llevarla a cabo.

## Primera medalla de oro de Castilla y León, al Conde de Barcelona

Juan de Borbón y Battenberg, conde de Barcelona, recibirá la primera medalla de oro de Castilla y León, según el acuerdo adoptado en Valladolid por el Gobierno Regional.

La medalla de oro de esta Comunidad Autónoma fue creada la semana pasada por la Junta de Castilla y León durante su habitual reunión de Gobierno presidido por el aliancista José María Aznar, para «reconocer y honrar a personas e instituciones que hayan tenido servicios relevantes».

Según el decreto por el que se le concede la medalla, «Don Juan de Borbón es el más ilustre de los hijos de Castilla y León de esta generación».

El mismo decreto, que consta de un único artículo, señala que «el patriotismo, prudencia y generosidad con que Don Juan de Borbón desempeña sus obligaciones con España constituyen una aportación esencial a la edificación de la nueva convivencia en libertad de los ciudadanos y de los pueblos de nuestra patria, bajo la monarquía parlamentaria inaugurada por el Rey Don Juan Carlos I».

«La concesión al conde de Barcelona de la primera medalla de oro de Castilla y León quiere ser una expresión del reconocimiento de la importancia de su vida y de su trabajo en la historia contemporánea de España».

## SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA CONCURSO DE HABILIDAD CON TRACTOR

En el ruedo de la plaza de toros de esta villa, organizado por la Federación Agraria Segoviana (UFADE y J.J.AA.), y patrocinado por el concesionario oficial de Tractores Fiat, se desarrolló la competición provincial de maniobra con tractor y remolque.

La competición comenzó a las 5,30 de la tarde y terminó al filo de las 8,30.

Intervinieron trece participantes en la competición y cuatro fuera de concurso, como exhibición.

El resultado de las pruebas fue el siguiente:

1.º, Juan Sanz Galán, de Miguel Ibáñez, que recorrió el circuito en 155 segundos; 2.º, José Luis Sastre Pérez, de Villoslada, en 172 segundos; 3.º, Antonio García García, de Sangarcía, en 180 segundos; 4.º, Raúl Sastre de Castro, de Villoslada en 205 segundos; 5.º, Jesús Miguel Tejedor Roldán, de Villoslada, en 273 segundos; 6.º, Fernando Palomo Gil, de Valverde del Majano, en 347 segun-

dos; 7.º, Juan Carlos Pérez Luengo, de Aragoneses, en 490 segundos; 8.º, Francisco Antonio Segovia Arias, de Tabladillo, en 555 segundos; 9.º, Evencio González García, de Cuevas de Provanco, en 570 segundos; 10.º, Santiago García Manso, de Santa M.ª de Nieva, en 600 segundos; 11.º, Luis Miguel Gómez Galindo, de Moraleja de Cuéllar, en 710 segundos; 12.º, J. Miguel Esteban Domingo, de Santovenia, en 780 segundos; 13.º, Félix Herrero Peña, de Cordoniz, en 1.080 segundos.

Fuera de concurso actuaron con gran maestría, pericia y rapidez, Jesús Antonio del Río Ríos, José Nieto Pinilla, Ignacio Ríos Nieto y Angel Fernando Manso Alvarez, todos ellos de Gomezseñor.

La entrega de premios y trofeos fue realizada al final de la competición por el presidente de las FES, Miguel Angel Antona y el patrocinador, Claudio Lázaro, de Sacramenia.

## COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

(Adscrito a Universidad Complutense de Madrid)



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

### RESERVA DE PLAZA

**DERECHO Y CIENCIAS ECONOMICAS Y EMPRESARIALES (Rama de Economía de la Empresa)**

Se pone en conocimiento de los interesados en iniciar estos estudios, que queda abierto un nuevo plazo para solicitar Reserva de Plaza del 21 de septiembre al 6 de octubre.

### MATRICULA

La matrícula para los alumnos de Geografía e Historia, Derecho y Ciencias Económicas y Empresariales (Rama de Economía de la Empresa), se efectuará en las fechas siguientes:

23-24-25 y 26 sept. Alumnos de 2.º Derecho y 2.º Geografía e Historia.

28-29 y 30 de sept. Alumnos de 3.º Derecho y 3.º Geografía e Historia.

1-2-3 y 5 de oct. Alumnos de 4.º y 5.º Derecho.

6-7-8-9 y 10 oct. Alumnos de 1.º Derecho y 1.º Economía de la Empresa.

### Obra Social

Con la colaboración de la Excm. Diputación Provincial

### BECAS Y AYUDAS PARA ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

#### BECAS

Importe equivalente a 25 BECAS COMPLETAS y 100 MEDIAS BECAS.

Seguirán otorgándose las Ayudas de Estudio siguientes:

- PREMIO DE ESCOLARIDAD (según resultados académicos).
- EXENCIONES POR FAMILIA NUMEROSA

PLAZO: Coincidiendo con la matrícula.

#### AYUDAS DE TRANSPORTE

Se organizarán líneas de transporte para alumnos que se desplacen diariamente desde la provincia al Colegio Universitario.

Nuevo plazo de presentación de solicitudes: Hasta el 30 de septiembre.

El establecimiento de estas líneas queda condicionado a que haya suficiente número de solicitudes.

IMPRESOS E INFORMACION: SECRETARIA DEL COLEGIO Trinidad, 3 - Teléfono: 43-45-61

Comunidad de jóvenes claretianos

## Nuestro verano en Perú

Todavía no hemos conseguido asimilar totalmente esta experiencia intensa vivida durante el verano en Arequipa (Perú). La aventura es demasiado densa como para narrarla en una crónica breve. Pero lo intentaremos.

### LO QUE NOS MOVIA

Todo empezó hace casi un año con débiles contactos entre gente de diferentes lugares: la comunidad Claret de jóvenes de Segovia, algunos jóvenes de Aranjuez y también de Madrid... Al final, el grupo reunía a 30 personas. Contábamos con el apoyo de CIR.CA, institución que se dedica desde hace 30 años a acoger familias en «pueblos jóvenes» y ayudarlas en todos los sentidos. Estos grupos llegan a la ciudad con intención de buscar trabajo y establecerse definitivamente.

Como comunidad Claret, constituida por 15 jóvenes y un sacerdote, lo que nos movía totalmente era un compromiso de fe vivido en grupo, apoyado en un cierto altruismo e interés por la justicia social que cada uno lleva dentro.

Pero sólo con estos buenos proyectos no íbamos a llegar a Perú. Hacía falta trabajar duro para pagarse el viaje. CIR.CA nos proporcionaba todo lo demás. Necesitamos hacer constar aquí el apoyo de los padres y las diversas formas de colaboración de muchos segovianos (ayuda en el Festival Folklórico, en las recogidas de papel, ofrecimientos de trabajos remunerados y la apertura a nuestro proyecto de los medios de comunicación de nuestra ciudad, radio y periódico).

Gracias a todos ellos hemos podido seguir adelante con esta aventura. Apoyados en el esfuerzo de tanta gente, nuestro trabajo en los momentos más difíciles ha sido llevadero.

### ¿A DONDE VAMOS?

Nuestro destino era Arequipa (Perú), una ciudad con una ma-



res de esos departamentos. Con datos estadísticos en la mano, podemos asegurar que de la provincia de Arequipa, con 447.431 habitantes, 367.596 hab. (77,4%) corresponden a la población de la ciudad de Arequipa y de éstos, 239.207 (53%), son residentes en los pueblos jóvenes o barriadas.

Estos movimientos migratorios pueden comprobarse fácilmente en las agencias de transporte y en el servicio de trenes, pues a diario llegan decenas de familias campesinas en busca de ocupación agrícola, o, en su defecto, para incrementar la población dedicada al comercio ambulante, estimándose que existen más de 15.000 vendedores, principalmente mujeres, dedicados al comercio de prendas de vestir, productos alimenticios y golosinas.

En medio de este universo de miseria, se dan casos patéticos de progenitores que acuden a las estaciones de radio para ofrecer en venta a sus hijos pequeños a cambio de posada, alimentación o trabajo, generalmente de tipo doméstico. (Apunte tomado del diario arequipeño «Pueblo», el 3 de Agosto de 1987). La población menor, en un porcentaje del 50%, padece desnutrición en alguno de sus grados, de primero el 36,4%, de segundo el 11,5% y de tercero 1,7%. Nosotros mismos pudimos constatar en nuestro trabajo dentro de los centros educa-

que en Arequipa la capacidad de empleo y de ocupación en general ha devenido en los últimos años. Por otra parte, los salarios son muy bajos. Para hacernos una idea, el sueldo de un profesor es de 2.700 intis (8.640 pesetas aproximadamente).



Además la migración campesina tiene incidencia en la presión demográfica interna o vegetativa (4,3%), que en los pueblos jóvenes es de un 6,5%, debido, como decíamos, al elevado flujo migratorio que se asienta en estas áreas. Se trata

de una inestabilidad muy grande.

Así, por ejemplo, la condición conyugal de la población femenina de 14 a 45 años indica que el 15% son convivientes y/o separadas, el 38% casadas, el 40% solteras y el 7% divorciadas, con lo cual, un total de 22% tiene problemas de inestabilidad familiar. Muchas de las familias tienen de 5 a 8 hijos. El 40% de las mujeres ha tenido su primer hijo entre los 15 y los 19 años y el 26% entre los 20 y los 24, existiendo además un 6% de mujeres que han tenido hijos entre los 12 y los 14 años.

El 44,12% de habitantes de la provincia de Arequipa son mependiente. La población de mujeres en edad fértil alcanza el 20,6% en los pueblos jóvenes.

Estos datos se agravan a cau-

### NUESTRO TRABAJO

Nuestra misión concreta dentro de CIR.CA y en el ámbito de los pueblos jóvenes ha sido diversa. Por un lado, nos dedicamos a trabajos manuales: techamos una escuela con los vecinos del barrio, hicimos varias zanjas de cimentación para locales sociales, pintamos y aderezamos para el uso una capilla, ayudamos en los repartos de víveres que organiza CIR.CA dos veces al mes..., y por otro lado, y dentro de los centros educativos de esta institución, suplimos varias clases que no contaban con un profesor, realizamos charlas y encuentros a nivel de catequesis de bautismo, comunión y confirmación, que era lo que más necesitaban en ese momento.

Pero sobre todo, intentamos estar cerca de la gente más pobre. Tal vez sea esta la experien-

cia más dura de asimilar, porque le pone a uno entre unas tremendas ganas de luchar y un sentimiento irremediable de impotencia y debilidad ante la miseria. A pesar de todo, los pueblos jóvenes trabajan comunitariamente, están hermanados en medio de la dificultad; las obras comunes las realizan juntos y muchos de ellos permanecen unidos en la fe por medio de los círculos católicos y las eucaristías de los domingos, que eran siempre la experiencia viva de que sobre todo en medio de la pobreza, es posible compartir la alegría de la fe.

Resumiendo, la experiencia de Arequipa ha resultado completa en todos los sentidos. Para el grupo general ha sido impresionante, a pesar de los problemas internos surgidos por las tensiones en el trabajo y en la convivencia, que a veces se ha hecho difícil. Para nosotros que estamos en esta comunidad de oración, y que habíamos buscado la manera de lanzarnos a un apostolado más serio, la aventura del verano en Arequipa ha sido como una explosión de pequeñas riquezas que estamos empezando a descubrir ahora y que nos animarán a ir siempre más lejos.

La asistencia médica es muy reducida. A cada médico de los pueblos jóvenes le corresponderían 16.500 personas, dato alarmante.

Sólo un 43% de la población disfruta del servicio de agua para consumo domiciliario. El otro 57% se abastece por medio de piletas, camiones-cisterna o pozos artesianos, frente a los que guardan colas las mujeres desde las primeras horas de la mañana.

Al deficiente alumbrado público hay que añadir vías precarias de accesibilidad por factores de alejamiento y condiciones topográficas, aunque bastante adecuadas y regulares en las zonas más consolidadas de estos suburbios.

Comunidades Claretianas



siva migración de campesinos, procedentes de Puno, Cuzco, Ayacucho y Apurímac, debido a la sequía y la baja producción agropecuaria, así como por las incursiones terroristas que mantienen en zozobra a los poblado-

tivos, que muchos niños iban a clase sin haber probado bocado en todo el día.

### LA INJUSTICIA SOCIAL

La situación social es severa, sobre todo si se tiene en cuenta

también de personas poco capacitadas para empleos técnicos.

### DENTRO DE LAS FAMILIAS

Si nos adentramos en una fa-

## A P desecha las represalias contra el PSOE

Madrid.— La dirección de Alianza Popular (AP) ha dado marcha atrás a su iniciativa, expresada públicamente la pasada semana, de presentar mociones de censura en los ayuntamientos y comunidades autónomas donde los socialistas gobiernen en minoría, como represalia por el método utilizado por el PSOE para descabalar a Gerardo Fernández Albor de la presidencia de la Junta de Galicia. La mayoría de los miembros de la junta directiva nacional, reunida ayer en Madrid, expresaron su opi-

nión contraria a que se emprendiera esta estrategia, dejando en minoría a los que defendieron esta tesis, principalmente Alberto Ruiz Gallardón. Tras la reunión, el presidente de AP, Antonio Hernández Mancha, anunció en rueda de prensa los acuerdos adoptados y señaló que su partido no excluye presentar mociones de censura en el futuro «en sitios donde razones objetivas y subjetivas lo permitan». Añadió que su partido llevará a cabo todas las acciones necesarias para lograr la anticipación de las elecciones gallegas.

## El Rey, con los ganadores de «Jóvenes al encuentro de Europa»



Madrid.— El Rey recibió ayer a una representación de los ganadores del concurso «Los jóvenes al encuentro de Europa», que organiza, por parte española «RNE».

«Los jóvenes al encuentro de Europa» es una iniciativa comunitaria, que tiene como principal objetivo abrir las fronteras a to-

dos los jóvenes europeos. España interviene por tercer año en este concurso. En la presente edición, han participado más de cincuenta mil jóvenes españoles.

Los principales premios para los ganadores consisten en viajes, intercambios culturales y regalos; pero quizás, uno de los incentivos más destacados sea esta audiencia con S.M. el Rey.

## bolsa de madrid

El índice de la Bolsa de Madrid bajó hoy 0,50 puntos y quedó fijado en 309,82.

En la semana que hoy concluye, el índice general de la Bolsa perdió 7,23 enteros. En la sesión de cierre semanal el mercado continuó en una línea de poca resistencia y se observaron ligeros avances pero en forma irregular.

El grupo químico siguió una línea de retrocesos, a excepción de Energía e Industrias Aragonesas, que subió 25 puntos.

Los títulos de Automóviles también perdieron fuerza. En Alimentación hay que destacar el avance de 35 puntos en Tabacalera, y en los títulos papeleros, Papelera Navarra subió 25.

En el grupo de Construcción, Dragados bajó 10 y Fomento de Obras subió 5.

Hubo reacciones en el sector inmobiliario, donde Vallehermoso ganó 18 y Urbanizadora Metro e Inmobiliaria Metro subieron 10, respectivamente.

Los seguros continuaron bastante parados, y Mapfre se limitó a repetir su cambio anterior.

Telefónica continuó con su goteo de bajas y perdió en esta sesión dos puntos.

En cuanto al sector eléctrico, siguió también inexistente y acumulando nuevas bajas aunque éstas no sean de gran altura.

Los bancos se unieron con repeticiones de cambios en la mayoría de ellos y, salvo en dos, que fueron Vizcaya, con baja de 50, y Santander, que sube 15. Repitieron Popular, Hispano, Banesto, Central y Bilbao.

El índice general volverá a perder también en esta sesión de cierre, lo que repercutirá también en el índice general de la semana.

## Mejora la imagen de González tras su intervención en TV

Madrid.— La imagen del presidente del Gobierno, Felipe González y su poder de convicción mejoraron ligeramente tras su última intervención en televisión, el pasado miércoles, según revela una encuesta realizada por «Demoscopia» y publicada hoy por el diario «El País».

El 11 por ciento de los ciudadanos consideró, según la encuesta, que la imagen de Felipe González mejoró, mientras que únicamente el 5 por ciento de los encuestados tuvo la misma opinión en su anterior aparición en televisión.

Uno de cada seis ciudadanos, según el sondeo, realizado sobre una muestra nacional de ochocientas personas, quedó convencido por las declaraciones del presidente, lo que es interpretado como una mejora de la capacidad de convicción del presidente González.

En su anterior intervención en televisión, el pasado mes de julio, las afirmaciones del jefe del Ejecutivo tan sólo convencieron a uno de cada diez ciudadanos.

Sin embargo, la atención prestada a la entrevista al presidente, que coincidió con la retransmisión de un partido de fútbol, fue muy escasa, ya que sólo el 9 por ciento de los encuestados la siguió entera o en su mayor parte.

En el sondeo destaca el hecho de que, como en el pasado mes de julio, fue Barcelona la capital española que mayor atención prestó a la entrevista televisada, un 15 por ciento en Barcelona frente a un 9 por ciento de media nacional.—Efe

## Ordóñez se entrevistó con los cancilleres de Irán e Irak

Nueva York.— El ministro de Asuntos Exteriores español, Francisco Fernández Ordóñez, se entrevistó ayer con sus colegas iraní e iraquí, que asisten con él a la XLII Asamblea de las Naciones Unidas. Ambos le expusieron los puntos de vista de sus respectivos Gobiernos sobre la crisis del Golfo, y ambos expresaron los deseos de mantener unas buenas relaciones con España.

Por su parte Ordóñez les expuso, especialmente al iraní, la preocupación por el hecho de que los ataques a buques neutrales, españoles entre ellos, significa un grave salto cualitativo en ese conflicto y la necesidad de que cesen. Su interlocutor en ningún momento aceptó la autoría, tanto de la colocación de minas como de los ataques a petroleros, pero en un momento dijo que en una guerra, cada país está autorizado a hacer lo que crea conveniente para defender sus intereses de la agresión.

Sobre las posibilidades del alto el fuego, ambos ministros mantuvieron sus conocidas posiciones: el iraquí dijo que estarían dispuestos a aceptarlo si Irán lo acepta, y el iraní dio a entender que lo aceptaría si las Naciones Unidas identificasen a quien empezó la guerra como agresor, o sea, Irak. En otro caso no mostró interés en ello.

## CC OO valora negativamente los presupuestos del INEM

Madrid.— La secretaria de Empleo de CC.OO. Salce Elvira, dijo ayer que en 1988 la cobertura al desempleo puede bajar del 30 por ciento en que ahora se encuentra al 22, lo que significa que

213.000 parados pueden quedarse sin esta prestación, según los presupuestos presentados por el Instituto Nacional de Empleo (INEM).

Salce Elvira afirmó, por otra parte, que este sindicato tiene datos en su poder que reflejan que el Estado no se ha gastado en la cobertura de desempleo todo lo recaudado por vía de cotizaciones, tanto de trabajadores como de empresarios.

Los presupuestos del INEM y del Instituto de Servicios Sociales (INSERSO) fueron presentados anteayer, como ya informamos, a los integrantes del Consejo de ambos organismos y según CC.OO., fueron rechazados por todos los agentes sociales, porque consideraron que ha sido incumplido el reglamento de dicho Consejo.

El mencionado reglamento, afirma CC.OO., indica que los presupuestos deben ser debatidos por el mismo antes de su presentación y aprobación definitiva por el Consejo de Ministros.

Salce Elvira opinó, en una rueda de prensa celebrada ayer, que «se está engañando al país» ya que no es de recibo pedir opinión sobre previsiones de cobertura de desempleo, sin saber antes si los tipos de cotización van a ser los mismos o el empleo que puede crearse durante el año.

Dijo que en el presupuesto presentado bajan también los convenios con Ayuntamientos para la creación de empleo en un 7,5 por ciento, incluido el Plan de Empleo rural (PER).—Efe

## EN POCAS LINEAS

El tratamiento de los infartos de miocardio mediante la dilatación de las arterias coronarias se debate en el Primer Simposio sobre Investigación Cardiovascular y Torácica que celebran especialistas canadienses y españoles en Barcelona.

Los grupos «Xicarandana», de Palma de Mallorca, y «Trebejo», de Salamanca, actuarán hoy en la penúltima jornada del «III Encuentro Nacional de Teatro Contemporáneo para Grupos Jóvenes», que se desarrolla en las localidades pacenses de Almedralejo y Mérida.

Especialistas de Estados Unidos, Suiza, Brasil, Italia y España participarán en el «II Simposium Internacional de Cirugía Plástica y Estética» que se celebrará en Palma durante este fin de semana.

Nuria Espert inaugura hoy la IV edición del Festival de Otoño de Madrid, con un recital de poesía del Siglo de Oro español, en el histórico marco del Nuevo Batzán.

**libertá primitiva**  
COMBINACION GANADORA

5	11	30	COMPLEMENTARIO
39	41	47	6

**Motor Segovia, S. A.**

Polígono Industrial. C/ Guadarrama, 14.  
Teléfono 43.71.62  
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO  
CANTALEJO: LUIS LOBO  
TUREGANO: FERMIN HERRERO  
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO  
CARBONERO: TALLERES CARLOS  
BOCEGUILLAS: AUTO.JOCA, S. L.  
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR  
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

## Los Reyes partieron hacia Estados Unidos

Madrid.— Los Reyes de España salieron a las nueve de la mañana con destino a Washington, primera escala de su viaje de 10 días a los EE.UU.

El Rey Juan Carlos y la Reina Sofía realizan el viaje en un avión DC-8 de la Fuerza Aérea Española y fueron despedidos en el aeropuerto de Madrid-Barajas por el presidente del Gobierno, Felipe González y los ministros de Transportes y de Cultura, Abel Cabañero y Javier Solana, respectivamente.

Tres compañías que representaban a los Tres Ejércitos rindieron honores militares a los Reyes mientras sonaban el himno nacional y la salva de ordenanza.—Efe

## El Congreso convalidó el decreto de retribuciones para personal sanitario

Madrid.— El Congreso convalidó ayer un real decreto que establece un nuevo sistema de retribuciones del personal sanitario del Insalud que apoyará, según el ministro de Sanidad, «a incentivar el rendimiento y la calidad de los servicios».

La oposición votó en contra de la convalidación y coincidió en argumentar que el decreto es un «parche» ante la futura ley y que se quiere, con su aplicación, «dar una salida temporal para evitar conflictos y huelgas».

García Vargas dijo, sin embargo, que con el decreto se pretende evitar el «trastorno y frustración económica» de todo el personal sanitario, ya que —explicó— existe una sentencia del Tribunal Constitucio-

nal que determina que el régimen retributivo del personal estatutario debe regularse por ley, lo que supondría que el personal sanitario debería esperar varios meses hasta que pudiera cobrar de acuerdo con el nuevo sistema.

### EL MINISTERIO ESTARA PRESENTE EN LA ASAMBLEA DE LA COORDINADORA DE MEDICOS

Por otro lado, la Coordinadora de Médicos de Hospitales aceptará, probablemente, la petición del Ministerio de Sanidad de comparecer ante la Asamblea Nacional de la coordinadora, según dijo a Efe su portavoz, Luis Cabañas.

## En prisión un comandante del CESID

El periódico «Diario 16» publicó ayer que el titular del Juzgado Togado número 1 de la región militar Centro, coronel Aliaga, decretó ayer la detención y traslado a la prisión militar de Alcalá de Henares del jefe del CESID, acusado de un supuesto delito de deslealtad.

El mencionado periódico señala que el jefe militar, del que no facilita el nombre, es un comandante y que fue arrestado por filtrar datos reservados a la prensa.

Indica la publicación que el titular del Juzgado número 1 ordenó el traslado del comandante a la prisión de Alcalá, después de tomarle declaración durante casi una hora.

Citando fuentes del CESID, «Diario 16» escribe que las supuestas irregularidades están relacionadas con entrega de información, sobre personal que trabaja en el CESID, a personas ajenas al servicio.

Según precisa el diario se espera que el castigo a ese comandante, caso de confirmarse las acusaciones, será ejemplar, ya que el CESID no puede permitir ni la más leve filtración sobre los asuntos internos de su trabajo, pues algunos afectan directamente a la seguridad del Estado.

## El juez ordena el desalojo de la sala

Valencia.—El presidente del Tribunal que juzga en Valencia a los inculcados por la existencia de una supuesta red de prostitución infantil ordenó el desalojo de la sala a las once de esta mañana, a raíz del alboroto provocado por un grupo de mujeres poco después de iniciarse la sesión.

La orden de desalojo fue dada después de que un grupo de mujeres exhibieran una pancarta y lanzaran octavillas, además de gritar contra los procesados pidiendo la pena máxima para «los explotadores de mujeres».

En el juicio, que se reanudó esta mañana después de un día de descanso, continúan las declaraciones de los policías que investigaron las actividades de la supuesta red de prostitución infantil.—Efe.

## Renfe abastecerá de agua potable a Reus

Reus (Tarragona).— Renfe abastecerá de agua potable, por medio de convoyes especiales, a los 80.000 habitantes de Reus (Tarragona), población afectada por la sequía que tan sólo cuenta con reservas para unos quince días, aseguraron a Efe fuentes municipales.

El agua procederá de unos pozos de Renfe ubicados en la localidad tarraconense de García y será transportada por la compañía en dos trenes formados por nueve vagones cuba con capacidad para 50.000 litros cada uno.

El transporte del agua, cuyo coste será sufragado en una tercera parte por Protección Civil, está todavía pendiente de la realización de diversas obras de infraestructura férrea necesari-

## Saldo positivo de la balanza exterior agraria

Madrid.— La balanza exterior agraria española durante los ocho primeros meses del año arroja un saldo positivo de 34.700 millones en la diferencia entre exportaciones e importaciones, informó ayer el Ministerio de Agricultura.

Esta evolución positiva del comercio exterior agrario se ha debido, fundamentalmente, según las mismas fuentes, al fuerte incremento de las exportaciones, que han crecido prácticamente el doble que las importaciones, con un 23 por ciento de aumento en las ventas al exterior respecto a los ocho primeros meses de 1986, frente a una subida del 12 por ciento en las importaciones.

Las exportaciones agrarias

entre enero y agosto han alcanzado un valor global de 527.000 millones de pesetas —frente a los 429.000 millones del mismo periodo de 1986—, mientras que las importaciones se han situado este año en 492.000 millones, frente a los 439.000 millones exportados entre enero y agosto de 1986.—Efe

### Toros

## Decepcionó la mejor corrida de la feria

### VALLADOLID

Cinco toros de Antonia Julia de Marca, y uno de Hermanos Santa María, mansos.

José Mari Manzanares, silencio y palmas.

Paco Ojeda, ovación y palmas.

Juan Mora, vuelta al ruedo en ambos.

### OTRAS PLAZAS

### BARCELONA

Cinco toros de Torrestrella, y uno de Montalvo, peligroso.

Ortega Cano, oreja y oreja. Resultó herido en el escroto de pronóstico menos grave.

Víctor Mendes, palmas y vuelta al ruedo.

Lucio Sandín, ovación y silencio.

### POZOBLANCO

Cinco novillos de Jiménez Prieto y uno de Ortigao Costa, difícil.

Rafí Camino, vuelta al ruedo y ovación.

El Ecijano, oreja y ovación. Palitos, vuelta al ruedo y ovación.

# SUCESOS

## ESPAÑA

### LA POLICIA MUNICIPAL ENCONTRO EL DEDO DE UN PIE PERDIDO EN ATROPELLO, EN MALAGA

Málaga.— La Policía Municipal tuvo que buscar ayer en una calle de Málaga, el dedo gordo de un pie que una mujer había perdido al ser arrollada por un turismo y que era requerido por un centro sanitario para intentar su reimplantación.

Tras la inusual búsqueda, los agentes encontraron el dedo y, aunque lo llevaron inmediatamente al hospital, el miembro no pudo ser reimplantado debido a los irreparables daños que había sufrido en el accidente, según fuentes sanitarias.

El accidente ocurrió en la calle de Atarazanas, donde los mismos agentes habían recogido poco antes a la mujer herida, que se dedica a la prostitución en esta ciudad, trasladándola a la Residencia Sanitaria Carlos Haya.

El facultativo de guardia, al observar la herida que presentaba la víctima del accidente, pidió a los agentes que intentaran localizar el dedo seccionado con el fin de intentar su reimplantación.—Efe

### MUERE APUÑALADO UN RECLUSO DE LA CARCEL MODELO DE BARCELONA

Barcelona.— El recluso de nacionalidad sudafricana July Abraham murió anoche en la cárcel Modelo de Barcelona a consecuencia de las puñaladas que recibió cuando se encontraba en la sala de la cuarta galería de este recinto penitenciario.

Fuentes de la prisión señalaron que el apuñalamiento pudo estar motivado por problemas relacionados con la droga, que tiene una especial incidencia en la cuarta galería, destinada a reclusos considerados peligrosos y a reincidentes.

Las sospechas sobre la autoría del asesinato se centran en estos momentos en tres presos a los que se sorprendió, tras el apuñalamiento, con las camisas manchadas de sangre.

Las camisas han sido enviadas al Gabinete de Identificación de la Policía para que determine si la sangre contenida en ellas corresponde al mismo grupo que la del recluso fallecido.

### DOS HERIDOS AL DESCARRILAR EL ELECTROTREN LEON-GIJON

León.— Dos heridos, uno de ellos grave, fue el resultado del descarrilamiento del Electrotrén de la línea férrea León-Gijón, en las inmediaciones del Puerto de Pajares, al colisionar el convoy con una pala excavadora que realizaba trabajos en la vía.

El accidente, que se produjo del que salieron ilesos los 139 viajeros del Electrotrén, hizo que la línea férrea permaneciera cortada al tráfico durante siete horas.

A causa de la colisión sufrió heridas graves el portugués Manuel Antonio Pereira, de 32 años, conductor de la pala excavadora, y resultó levemente herido el ayudante de maquinista del Electrotrén Santiago Rioja, quien ya ha sido dado de alta.

El choque ocurrió en el kilómetro 55 de la línea férrea León-Gijón, al colisionar el Electrotrén de Gijón a Madrid y Barcelona con una pala excavadora que realizaba trabajos en el túnel de la Perra.

A consecuencia de la colisión, la pala excavadora fue arrastrada unos 100 metros, lo que ocasionó heridas graves al ciudadano portugués, quien se repone en un centro sanitario de León.—Efe

## EXTRANJERO

### ROBAN VALIOSOS ICONOS DE LA CAPILLA DE UN CEMENTERIO POLACO

Varsovia.— Diez iconos de gran valor fueron robados de la capilla del cementerio ortodoxo de la ciudad polaca de Lublín, unos 200 kilómetros al este de Varsovia.

El sacerdote de la capilla informó a la Policía de que los ladrones se llevaron las mejores obras de fines del siglo XVII y principios del XVIII y dejaron otros muchos de menor interés artístico.

No se ha podido fijar con exactitud la fecha del robo, porque el último oficio religioso tuvo lugar el seis de septiembre.

La Policía considera que el robo pudo haber sido «encargado» por algún coleccionista nacional o extranjero o por alguna banda internacional de contrabandistas.—Efe

### ITALIA: DOS MUERTOS EN UN AJUSTE DE CUENTAS CAMORRISTA

Nápoles (Italia).— Luigi Bonifacio, de 30 años, y Vincenzo Bemito, de 32, fueron asesinados en Nápoles (suroeste de Italia) por varios desconocidos que les dispararon desde un automóvil.

Las víctimas, con antecedentes penales por robo, extorsión y otros delitos, se encontraban dentro de un coche estacionado en una calle de Ponticelli, barrio de la periferia de Nápoles, cuando desde otro vehículo varias personas les dispararon numerosos tiros de pistola.

Según los investigadores, se trata de un ajuste de cuentas entre bandas de la Camorra de esa zona que luchan por el predominio de la venta de droga y de la extorsión.—Efe

## Hoy comienza la «cumbre» conservadora en Berlín Oeste

Unos 30 líderes conservadores del mundo entero participan hoy y mañana en Berlín Oeste en el tercer congreso de la Unión Demócrata Internacional (UDI). Los dirigentes, entre los que destacan la británica Margaret Thatcher, el alemán occidental Helmut Kohl y el francés Jacques Chirac, debatirán de las relaciones Este-Oeste y el desarme, del terrorismo y de la economía mundial. Aunque no figura formalmente en el orden del día, es probable que la cumbre aborde asimismo la situación en el golfo Pérsico.

Se espera que la primera ministra británica, en calidad de líder del partido conservador de su país, trate hoy del impacto del reciente acuerdo de principio entre EE.UU. y la URSS para la eliminación de los euromisiles y reiterar que el Reino Unido no prescindirá de su fuerza nuclear nacional.

El presidente de Alianza Popular, Antonio Hernández Mancha, acude también a esta cita conservadora.

## Noruega

### Dilema político ante la presencia de tropas alemanas de la OTAN

Oslo.— La presencia en Noruega de tropas alemanas de la Alianza Atlántica OTAN, 42 años después de la ocupación nazi, ha provocado aquí un dilema político.

Según observadores políticos, el tema es de difícil solución, porque, ni gobierno ni oposición, están interesados en «resucitar los sentimientos antialemánicos» de la población, ni molestar a los aliados de Bonn.

En opinión de los expertos, la retirada del norte de Noruega de los 5.000 hombres de la brigada canadiense CAST, que el Gobierno de Canadá pretende «destinar a la defensa de Europa Central», crea el problema de qué les sustituirá en un posible ataque al flanco norte de la Alianza.

El ministro noruego de Defensa, Johan Joergen Holst, declaró ayer, en el Comité Político de la Asamblea de la OTAN reunido en

## Francia

### Chirac y Barre candidatos al Elíseo

París.— El primer ministro francés, Jacques Chirac, y el exjefe del gobierno Raymond Barre serán los dos candidatos de la derecha en las elecciones presidenciales de 1988, tras la retirada de Francois Leotard de la carrera presidencial.

Leotard, actual ministro de cultura y presidente del Partido Republicano, corroboró formalmente anoche su renuncia a aspirar a la Jefatura del Estado, pero se guardó de anunciar el apoyo de su partido a Chirac o Barre.

Barre, aún haciéndolo implícitamente, se declaró horas después aspirante a la presidencia al indicar que había «tomado esta decisión temible» gracias a la confianza depositada en él por numerosos miembros de su partido.—Efe.

## M'Bow presentará de nuevo su candidatura para la dirección general de la UNESCO

París.— El director general de la UNESCO, Amadou Mahtar M'Bow, será candidato para un tercer mandato en esta organización de Naciones Unidas, a cuyo frente figura desde hace trece años.

La candidatura de M'Bow fue presentada oficialmente ayer por el presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, quien ocupa actualmente la presidencia de la Organización para la Unidad Africana (OUA), que había expresado su apoyo a un tercer período de mandato del actual director general.

La presidencia de M'Bow, que el año pasado había afirmado que no pensaba presentarse para un nuevo mandato, expira el 14 de noviembre, siete días después de la fecha prevista para que la Conferencia General de la UNESCO se pronuncie sobre el candidato.

El nombre de esta persona procederá de la votación secreta que el seis de octubre realizará el Consejo ejecutivo del organismo

sobre los aspirantes que hayan presentado candidatura oficial.

Hasta ahora, los candidatos oficiales son Amadou Mahtar M'Bow (Senegal), Sahabzada Yakub-Jan (Pakistán), Federico Mayor Zaragoza (España), Alfonso Barrera (Ecuador), Víctor Sa Machado (Portugal), Nikolai Todorov (Bulgaria), Ivo Margan (Yugoslavia), Soed Jakmoto (Indonesia), Adul Wichiencharoen (Tailandia), Rosario Manolo (Filipinas) y Sheila Margaret Solomon (Trinidad y Tobago).—Efe

## Los demócratas, sin un claro candidato a las Presidenciales de Estados Unidos

La retirada política de Gary Hart y Joseph Biden reduce el número de aspirantes a la candidatura presidencial demócrata, pero no deja nada claro aún ni despeja las incógnitas sobre las perspectivas electorales del partido.

El señor Biden, presidente del Comité Judicial del Senado, renunció el miércoles a sus aspiraciones a llegar a la Casa Blanca como candidato presidencial demócrata, debido a recientes escándalos sobre su credibilidad y carácter.

La semana pasada salió a relucir que Biden había plagado en sus discursos frases que pertenecían a otros políticos y que cuando era estudiante de Leyes había copiado a una revista especializada en un informe académico, sin citarla.

En mayo, Hart tuvo que renunciar a la campaña presidencial cuando era el principal precandidato demócrata por un escándalo sobre sus relaciones con la modelo Donna Rice.

## Castro pide a los países socialistas que cancelen su deuda con Cuba

La Habana.— El presidente cubano, Fidel Castro, considera que la deuda de Cuba con los países socialistas, entre los que la Unión Soviética figura como principal acreedor, debería ser cancelada por una cuestión de principio.

El líder de la revolución cubana calificó esta deuda de «teórica», en declaraciones efectuadas al término de la recepción que el miércoles ofreció a Eugenia Cordovés, esposa del presidente ecuatoriano León Febres Cordero, que se encuentra en el país caribeño desde el pasado miércoles. Castro, entrevistado por periodistas ecuatorianos y en presencia de la Prensa extranjera acreditada en Cuba, precisó, por otra parte, que la relación de Cuba con los países socialistas

permite una cómoda renegociación.

Preguntado por el alcance del déficit exterior cubano con los países socialistas, Fidel Castro dijo: «Yo mismo ni me acuerdo ni tengo por qué acordarme, porque esa deuda se ha renegociado y se renegocia por 10 años, por 20 años, sin intereses. Como tenemos establecido el nuevo orden económico entre nosotros, entonces no constituye un problema grande. Todas las deudas deben cancelarse y anularse. Incluso esa, aunque sea teórica, por una cuestión de principios».

La deuda de Cuba con los países occidentales es de unos 4.000 millones de dólares (más de 480.000 millones de pesetas).—Efe



París.— Yves Chalié, que se encuentra en el centro de un escándalo político en Francia, sobre la desaparición de ocho millones de francos durante la legislatura del pasado gobierno socialista, se relaja en su cama del hospital de Rambouillet tras un mes de permanencia en huelga de hambre. Acusado de malversación de fondos, ha perdido 13 kilos desde su detención preventiva hasta el martes en que fue liberado.—(Telefoto EFE)

## Según un portavoz oficial

### Las vacaciones de Gorbachov finalizarán pronto

Moscú.— Las vacaciones del líder soviético, Mijail Gorbachov, finalizarán muy pronto y regresará a Moscú, afirmó ayer Boris Píadishév, portavoz oficial del Ministerio soviético de Asuntos Exteriores, que no concretó fechas.

Píadishév dijo también en rueda de prensa que Gorbachov se encuentra en el sur de la URSS disfrutando de sus vacaciones, 30 días en total, período estipulado para todos los miembros del Politburó (máximo órgano de poder en la URSS).

Acerca de las informaciones divulgadas por una publicación germano-occidental sobre un supuesto envenenamiento o intoxicación por alimentos del líder soviético, el portavoz señaló que son «puras invenciones» de «cierta prensa occidental, que busca el sensacionalismo escandaloso y a la que no le gusta lo que pasa en la URSS».—Efe.

## PANORAMICA

**BRASIL:** La Alianza Democrática, formada por el Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) y el Partido del Frente Liberal (PFL), que sostenían al Gobierno de la Nueva República del presidente José Sarney, se rompió con la salida del PFL y abre una crisis de graves consecuencias.

**BELGICA:** Un Instituto Internacional para el Estudio de la Aler-

gia, enfermedad que afecta a más de 50 millones de personas en Europa y Estados Unidos, ha sido constituido en Bruselas patrocinado por la multinacional farmacéutica UCB.

**FRANCIA:** Francia es partidaria de que la solución del conflicto de Líbano debe hallarse a nivel internacional, declaró ayer en París Karim Pakraduni, número dos de las milicias cristianas libanesas (Frente Libanés).

**Mercado Nacional de Ocasión**

**¡A la carga!**

No dejes escapar esta ocasión. En el Mercado Nacional de Ocasión Renault encontrarás tu furgoneta de segunda mano. Cuidadosamente revisada. Y con 36 meses para pagar tranquilo. ¡Buen reparto!

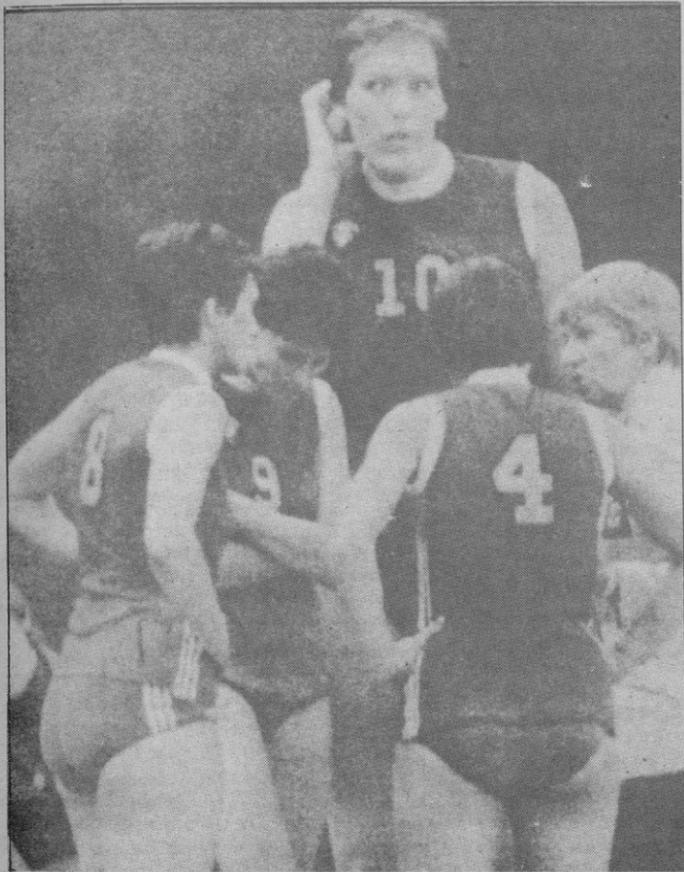
Esta es la ocasión. **RENAULT**

## BALONCESTO

## Tintoretto ganó por los «pelos» (82 - 77) a Jesuitinas Caja

El sábado y domingo jugarán dos partidos frente a Canoe

Informa: J. M.<sup>a</sup>



Liliana Semenova aún no ha jugado con Tintoretto, su nuevo equipo, pero cuando lo haga sus 2,11 se verán desde cualquier parte

En Getafe y en el polideportivo «Juan de la Cierva», aún sin terminar pero de un estilo impresionante, jugaron un encuentro de carácter amistoso los equipos de Primera División femenina, Tintoretto y Jesuitinas Caja. La victoria final fue para las madrileñas por 82-77, tras haber concluido la primera mitad con un parcial de 47-36.

### FORMACIONES

**TINTORETTO:** Seoane 17, Enma Bezos 20, Rocío Jiménez 19 (un triple), Paloma 9 y Rosa 2, cinco inicial, Cristina 11, Alicia 2 y Mar 2.

29 faltas cometidas. Elimina-

da Enma, minuto 37.

**JESUITINAS CAJA:** Miriam 8, Anabel 7, M.<sup>a</sup> Angeles 10, Belén Serrano 15 (dos triples) y Malú 13, cinco inicial, Lourdes, Rosa 10, Raquel 2, Concha 1 y Ana Martín 11 (un triple).

27 faltas señaladas, 20 tiros libres convertidos de 33 lanzamientos. Eliminada Ana, m. 40.

### LA LINEA SE MANTIENE

Otro buen encuentro jugaron las chicas de Jesuitinas. Quizás las faltara un poco de ambición —al igual que frente a Canoe el pasado domingo, para poder inclinar el encuentro a su favor,

pero es algo que habrán de trabajar las propias jugadoras.

Lo que sí quedó claro sobre la cancha es que ante todo un gran equipo, que ha realizado buenos y espectaculares fichajes, aunque aún no haya llegado Semenova, no demostraron ninguna clase de complejo. Los dos equipos dispusieron defensas individuales y las defendieron con «uñas y dientes», valga la expresión para definir la fuerza de los cincos. Marisa y Enma, fueron los pivot del equipo de Madrid, que no pudieron superar la buena defensa en muchas ocasiones, lo que les supuso tener que jugar por fuera en ocasiones. En Jesuitinas salieron algunos contraataques y aunque faltó M.<sup>a</sup> José, por motivos de exámenes y Belén Serrano estuvo bastante floja en la primera parte a los efectos de encestes, lo cierto es que el conjunto no dejó separarse en exceso a las locales.

La segunda mitad, durante los ocho primeros minutos de este tiempo, las jugadoras segovianas bordaron el baloncesto, lo que obligó a pedir tiempo muerto al entrenador de Tintoretto cuando vió el marcador con empate a cincuenta y tres puntos. A partir de ahí la igualdad dio emoción al partido. Se entra en el último minuto con un mar-



Rocío Jiménez marcó el último triple

cadador de 79-76. Se pierde la oportunidad en los lanzamientos de uno más uno, y la posterior falta —inexistente—, señalada a Ana y un triple conseguido por Rocío cuando ya sonaba la sirena del final, pusieron la diferencia en puntos, aunque en el juego no existió. Jesuitinas jugó mucho y bien.

\*\*\*

De nuevo informamos al lector que el equipo de Jesuitinas jugará mañana sábado, a las ocho de la tarde en Madrid, y pasado mañana domingo en Teodosio, a las 12 de la mañana, frente a Canoe.

En la semana próxima se desplazaran a Valladolid, el martes, para jugar frente a Dulciora y el miércoles, sin seguridad aún, será el partido de «vuelta» frente a Tintoretto. Mientras se estudian las invitaciones que han llegado para ver si se puede acudir a todas. Un poco difícil si va a ser porque Jesuitinas es el equipo de moda.

MANOLO COLOMA, responsable técnico del baloncesto femenino

## «Jesuitinas es de los equipos que más entrena en España»



Rosa Castillo y Carolina Mújica, con ellas la selección es sexta de Europa

Es Manolo Coloma uno de los técnicos que más y mejor conocen el baloncesto femenino en España al que se ha dedicado como técnico durante muchos años. Su club de siempre ha sido Canoe y ahora es el responsable técnico del baloncesto femenino en la Federación Española.

— Es para estar satisfecho tras lo conseguido en el Campeonato de Europa.

— Sin duda, y es que el equipo nacional, además de jugar muy bien, ha logrado su mejor clasificación de todos los tiempos. Ha sido un salto cualitativo importante. Nos queda ahora lo más difícil que es el asentarnos en ese puesto conseguido.

— Nuestro único «defecto» es que nos falta altura.

— En este campo estamos trabajando porque es uno de nuestros objetivos más importantes, aunque estamos convencidos, como nos sucede con los chicos, que nuestros equipos siempre van a ser bajos.

— Dentro de ese seguimiento que Coloma realiza del baloncesto femenino, ¿hay algún tipo de sorpresa por ver a Jesuitinas entre los mejores de España?

— Para mí, precisamente porque sigo el baloncesto, no ha significado ninguna sorpresa. Hace algunos años que empezó a tra-

bajar muy fuerte y aquí no hay ningún secreto ni de magia, y los grupos de personas que más trabajan son los que consiguen buenos resultados. Jesuitinas es uno de los equipos que más entrena de España y ello hace que exista un grupo de jugadoras con un nivel aceptable. Este año tienen un reto importante, como es el de acoplarse a la nueva categoría, pero seguro estoy de que por cuestión de trabajo no va a ser. Lo importante es que el equipo contara con el apoyo general de instituciones, público... Si el equipo se asienta en la categoría y ello hace que cada vez se puedan ir moviendo mayor número de equipos y de jugadoras, Segovia será una plaza importante en baloncesto femenino.

— Ese baloncesto de que hablas, ¿está considerado en España?

— Cada vez más. Atortunadamente la televisión ahora, sobre todo en los partidos de Campeonato de Europa, ha dado un paso importante de acercamiento a esta categoría, aunque lo que falta por hacer es bastante más de lo que se ha conseguido hasta ahora. Necesitamos más apoyo de todos los medios de comunicación, y sobre todo de los oficiales, televisión, Radio Nacional, así como la colaboración de las casas comerciales. Que apoyen un poco más de lo que hasta ahora hicieron.

J.M.<sup>a</sup>

(Foto: Antonio)

### AJEDREZ.—XVII Torneo «Gómez de Caso»

## El domingo comienzan las rondas preliminares

El torneo cuenta con 113 inscritos de los que la mitad son infantiles

Un año más y dentro de las actividades que organiza el Casino de la Unión, va a comenzar la XVII edición del torneo de ajedrez «Gómez de Caso». La gran cantidad de inscritos (113) ha obligado a realizar rondas preliminares de las que saldrán los jugadores que, unidos a los más fuertes disputarán el triunfo final; para este triunfo hay un clarísimo favorito en el cambeón del año pasado Miguel A. Castillo ante la ausencia de Jesús M.<sup>a</sup> del Barrio el finalista de la pasada edición. Otros jugadores importantes son: Carlos Acinas, Juan Carlos García, José Luis Hernández, José Sanz, Carlos González y Gregorio Moreno.

El torneo como ya es sabido, tendrá el sistema de eliminatoria y se celebrará en los locales del Casino de la Unión en el ho-

tel Sirenas, a partir de las 10 de la mañana.

Las partidas más importantes que se celebrarán este domingo serán:

Julio César García - Fernando Huerta.

Miguel A. Rubio - Julio Hernández.

Carlos Santos - Miguel Tanarro.

Y entre chicas:

Ana Ten - Eva Hernández

Mayvi Santibáñez - Elena Herrero.

Sonia Matesanz - Paloma García.

Azucena García Cob - Marta Martín.

Mayte Domínguez - Inmaculada García Cob.

María Toribio - M.<sup>a</sup> del Carmen Vallejo.

MESA

## Abonos Burgos, S. A.

GERENTE: Luis José Fernández Escorial

LES OFRECE

Una nueva posibilidad en planes de abonado e información de precios.

Consúltenos

OFICINA: Avda. Fdez. Ladreda n.º 12, 1.º, puerta 2  
Teléfono 42 77 69 y 42 87 04  
SEGOVIA

ALMACENES... Teléfono (918) 30 23 56  
AREVALO (Ávila)

# ¿Se pretende cambiar la estructura del deporte escolar?

*Ahora le faltan planificación, medios físicos y humanos*

Los escolares de hoy pueden ser la base de Barcelona-92



Hablar del deporte escolar en España no deja de ser un tema tabú. Porque pese a la gran cantidad de voces que se han levantado denunciando su actual estructura, todo ha seguido igual de mal.

Ahora nos llega la noticia sobre una reunión habida en este

cientos instalaciones en los colegios, mantengo la prueba de todo lo contrario, con las salvedades puntuales a que hubiera lugar. Y si la referencia es Segovia la cuestión no tiene «vuelta de hoja»: no hay ni una mínima parte de lo que se necesita. Pudiera ser que alguien me co-

cuántos colegios de EGB y centro de BUP y FP hay gimnasios utilizables o recintos deportivos cubiertos? Hagan la prueba, visiten los centros y den contestación. Seguro que va a tener muy poco de positivo. Porque dado que la política deportiva escolar ha ido sólo encaminada como una actividad más extraescolar y complementaria, las inversiones en instalaciones deportivas para los colegios han sido mínimas. Incluso en construcciones escolares nuevas tampoco se ha tenido en cuenta éstas instalaciones. Difícilmente se va a poder salir de la atonía existente hasta tanto no se encuentren soluciones —que van a ser muy costosas—, para realizar los planes de dotación.

En este campo concreto del deporte si existe una diferencia notable en favor de los centros privados. Ellos llamaron la atención de sus alumnos con una organización deportiva mucho más acorde con lo que su población escolar demandaba.



ésta sí ha sido otra grave incongruencia. El que no estuviera presente en las comisiones organizadoras de los juegos el propio Ministerio, mostraba —y aún hoy persiste esa situación— la poca importancia que el deporte escolar tiene para el órgano encargado de los temas educativos, cuando en un campo tan destacado como éste se inhibe.

Otro tema importante y no resuelto, es el de la presencia activa de los profesores de Educación Física en la planificación, dirección y ejecución de los juegos. La situación merece ser estudiada a fondo, y determinar si los Juegos Escolares son una actividad al margen de la programación educativa, por lo que si así fuera sería necesario contratar profesores o profesionales cualificados que estuvieran plenamente dedicados a la organización, o se somete en todo a la programación de los centros, con lo que se hace necesario ampliar las plantillas de profesores de Educación Física, con plena dedicación al deporte en sus diferentes variantes.

No termina aquí la exposición, puesto que existen otra serie de circunstancias sobre las que habrá que trabajar. Una de las más importantes, bajo nuestra opinión, es la del tratamiento que se va a dar a aquellos deportistas que dentro de la organización de los juegos destaque. Para ello sería necesario un tratamiento especial en los tres cursos de bachillerato y planificar, con mucho más ri-

gor, el deporte en la Universidad.

Al lado de estas actuaciones y a fin de completar el «círculo», es obligada una coordinación total con las federaciones deportivas, cuya relación debiera



estar a cargo del Consejo Superior de Deportes.

### CONCLUSION

Mejorar las condiciones de la enseñanza pública —y la parcela deportiva no hay porque minimizarla—, es situación para tratar en profundidad. El primer paso está en saber lo que se quiere. Seguir gastando millones de pesetas en cada curso sin pedir la más mínima rentabilidad a cambio, no parece lo más normal. Y plantear cualquier tipo de programa escolar deportivo sin contar con instalaciones cubiertas en los propios centros y dotadas de material, es una incongruencia, como lo sería dar clases de química sin contar con la instalación de un laboratorio.

Si con la pretendida creación de una comisión interministerial se empieza a «fabricar» un nuevo modelo de actividad deportiva, comenzando por el alumno de EGB, puede que Barcelona '92 no esté tan lejos como ahora parece.



mismo mes de septiembre en Madrid y a la que acudieron representantes del Ministerio de Educación y Ciencia, Consejo Superior de Deportes, de los centros públicos y privados, miembros de las Asociaciones de Padres de Alumnos y profesores de Educación Física, para tratar de dar un nuevo enfoque al deporte escolar, teniendo como «escusa» el que a la vuelta de la esquina está la Olimpiada de Barcelona y que el futuro deportivo del país está en los centros de enseñanza. Ya se han dado cuenta de ello. Pero para que ésta situación se planteara ha sido necesario que se tiraran por la borda miles de millones de pesetas y que otros miles, ahora de alumnos, perdieran la gran oportunidad de demostrar su valía y que otros —con posibilidades de futuro— se quedaran entre la sombra de lo que pudo ser y no fue.

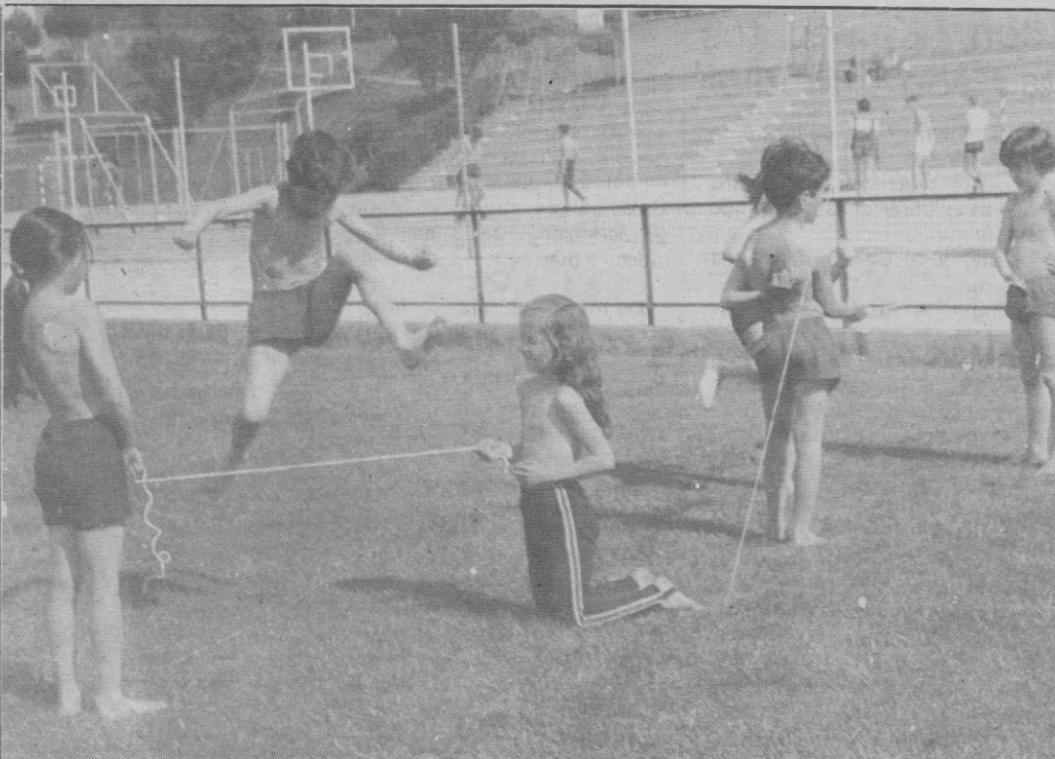
### CIMENTOS PARA EMPEZAR

Ahora se pretende dar un giro total al tema, aunque me temo que la casa se quiera empezar a construir por el tejado. Lean. En contra de los que dicen que para hacer deporte escolar hay sufi-

rigiera diciendo que prácticamente todos los colegios tienen pista polideportiva. Y es cierto. Pero también se puede constatar con otra situación que ya hemos expuesto en más ocasiones. Ahí va la pregunta: ¿en

### OTRAS INCONGRUENCIAS

No sabemos aún si en la nueva trayectoria que se propone para los juegos escolares estará presente el propio Ministerio de Educación y Ciencia. Porque



TEXTOS:  
JOSE MARIA  
FOTOS:  
ANTONIO

TENIS

## Emilio Sánchez Vicario y Tomás Carbonell, en cuartos de final del Conde de Godó

Barcelona.— Los españoles Emilio Sánchez Vicario y Tomás Carbonell se han clasificado para los cuartos de final de la XXXV edición trofeo Conde de Godó, que se disputa en las pistas del Real Club de Tenis Barcelona.

Sánchez Vicario, cuarto cabeza de serie del torneo, ha logrado una cómoda victoria sobre el brasileño Luiz Mattar, por 6-1 y 7-6 (7-5). Carbonell, por su parte, se ha impuesto al suizo Claude Mezzadri por 6-4, 1-6 y 9-7 en un maratónico encuentro que se prolongó durante más de tres horas.

Tras imponerse a los suecos Christian Bergstrom y Jan Gunnarsson, este último séptimo cabeza de serie, el joven Carbonell ha vuelto a confirmar sus progresos, al tiempo que ha conquistado una plaza en los cuartos de final.

Emilio Sánchez Vicario derrotó sin muchos problemas al brasileño Luiz Mattar, un jugador que con anterioridad había eliminado al decimotercer favorito, el francés Tarik Benhabiles, y al argentino Horacio de la Peña. Sánchez Vicario ganó con facilidad el primer «set», en el que ha ido en todo momento por delante. Sin embargo, en el segundo tuvo que emplearse a fondo para doblegar la resistencia de Mattar, que sirvió mucho mejor. Con empate a seis juegos en el marcador se disputó el «tie-break», en el que el español se impuso por 7-5, tras una hora y cincuenta minutos de partido.

### SANCHEZ-VICARIO CONTRA MARTIN JAITE

En los cuartos de final, Emilio Sánchez tendrá por adversario al argentino Martín Jaite, número cinco, quien venció al alemán Ricki Osterthun por un doble 6-3. Osterthun, que, con anterioridad había apartado de la competición al duodécimo cabeza de serie, el sueco Ulf Stenlund, no ha podido hacer nada ante el juego más consistente y la mayor regularidad del jugador argentino que ahora se presenta como un duro adversario para el mayor de los Sánchez Vicario.

En el cuarto partido de octavos de final jugado entre el argentino Eduardo Bengoechea, octavo cabeza de serie del torneo, ha hecho honor a los pronósticos al



Emilio Sánchez Vicario

derrotar al noveno favorito, el checo Marian Vajda, por 7-5 y 6-3. Bengoechea, que eliminó a Javier Sánchez Vicario, ha jugado muy bien y sobre el papel parece tener alguna posibilidad de

llegar a las semifinales, a pesar de ir por la parte del cuadro ocupado por el segundo favorito, el checo Miloslav Mecir, que, a su vez, derrotó ayer al haitiano Agénor.—Efe

## Arancha S. Vicario pasó a octavos de final en Hamburgo

Hamburgo.— El partido entre la estrella del tenis germano Steffi Graf y la argentina Bettina Fulco ha tenido que ser aplazado debido a la intensa lluvia cuando el marcador era de 6-1 y 1-0 a favor de la primera en el Torneo Internacional Femenino de Hamburgo.

La española Arancha Sánchez se ha clasificado para los octavos de final del torneo, que está dotado con 150.000 dólares en premios, tras derrotar a su rival, la germana Christina Singer, por 6-3 y 6-1.

También pasó a los octavos de final la tenista argentina Mariana Pérez Roldán, que venció a su compatriota Mercedes Paz por 7-5 y 6-3.

Otros resultados de la segunda ronda: Slike Meier (Alemania Federal) venció a Jenny Byrne

(Australia) por 1-6, 6-3 y 6-3; Wiltrud Probst (Alemania Federal), a Kathrina Bohmova (Checoslovaquia) por 6-2 y 6-1; Kathy Horvath (Estados Unidos), a Vick Nelson (Estados Unidos) por 6-3 y 6-1 y Michele Torres (Estados Unidos), a Heike Thoms (Alemania Federal) por 3-6, 6-3 y 6-2.

### EDBERG, ADELANTE EN LOS ANGELES

Los Angeles.— Stefan Edberg, cabeza de serie número uno del torneo de Los Angeles, dotado con 315.000 dólares para premios (unos 60 millones de pesetas), venció ayer al estadounidense Jay Berger y se clasificó para la tercera ronda.

En la jornada de ayer también se clasificaron Eliot Telstcher, Marty David y David Pate, todos estadounidenses.—Efe

## Inesperada derrota de Aouita en la última jornada de los X Juegos del Mediterráneo

Latakia (Siria).— El marroquí Said Aouita perdía ayer en la clausura de los Juegos del Mediterráneo una imbatibilidad que mantenía desde 1985, en una prueba, los 3.000 metros obstáculos, que no disputaba desde hace cinco años. El plusmarquista mundial de 1.500 y 5.000 quiso abarcar demasiado y no contó con la presencia del italiano Alessandro Lambruschini, un atleta que no figura en el cuadro de estrellas, pero especialista en obstáculos, al fin y al cabo.

El italiano, noveno en los mundiales de Roma, supo aguantar el tirón del marroquí en los 1.500, que descolgó al tunecino Fehyi Baccouche, y desde ese punto lanzó un desafío al poderoso adversario.

Aouita saltó los primeros obstáculos con limpieza, como si de una valla se tratara pero pronto dejó ver sus deficiencias técnicas. La ría se le atragantó desde la primera vuelta, y a la postre supuso su perdición.

Lambruschini lanzó su ataque definitivo a 700 metros de la meta. El marroquí respondió con su punta de velocidad en los tramos lisos, pero al comenzar la última vuelta arrojó la toalla y por primera vez miró hacia atrás, con el temor de que incluso la plata estuviera en peligro.

El italiano ganó con una discreta marca de 8.19.72, y Aouita fue segundo con 8.21.92, un registro meritorio para un atleta no habituado a este tipo de carreras, que en su juventud le lanzaron a la fama.

En 1979, con 17 años, Aouita acreditó una marca de 8.40.2 en 3.000 obstáculos y fue octavo en el escalafón mundial junior. Desde su asentamiento en Florencia en 1983, no había disputado ninguna carrera con vallas y ría.

El campeón mundial y olímpico de 5.000 metros sufrió su última derrota en Niza, el 16 de julio de 1985, ante el británico Steve Cram, que batió el récord mundial con 32.29.67.

### LOS ESPAÑOLES EN LA ÚLTIMA JORNADA

La selección española de atletismo se despidió con dos nuevas medallas de plata y una de bronce y elevó la suma total a diez —dos de ellas de oro—, un balance que responde a lo esperado después de las importantes bajas de última hora.

El relevo corto obtuvo un segundo puesto en cerrada lucha con Francia y en 4x400 otro trofeo de plata, esta vez sin mayor oposición. En ambas ocasiones la victoria indiscutible fue para los italianos.

Andrés Vera cumplió en la final de 800 con una medalla de bronce, ya que las primeras plazas estuvieron siempre fuera de su alcance, en presencia de los marroquíes Faouzi Lahbi y Said Mhand, que en semifinales demostraron ser los más fuertes.

Rosa Colorado, aquejada de la inevitable colitis, abandonó en la última vuelta de la final de 800 para dirigirse rápidamente a los lavabos. La victoria fue para la yugoslava Slobodanka Colovic en 2.00.94.

Francisco Sánchez Vargas, en la prueba reina de la jornada de

clausura, los 3.000 obstáculos, terminó séptimo con un pobre registro de 8.53.10.

Margarita Ramos, sin acercarse a sus marcas de la temporada, ocupó la cuarta plaza con un mejor lanzamiento de 14,14 metros. Para subir al podio hubiera teni-



Andrés Vera (dorsal 481), obtuvo el bronce en los 800 m.

do que aproximarse mucho a su actual récord nacional de 15,73.

En heptatlón, Ana Pérez, la plusmarquista española, tuvo que abandonar la contienda por indicación de los médicos. Desde el jueves estaba compitiendo en inferioridad de condiciones debido a los desarreglos intestinales de rigor.

La carrera de maratón volvió a poner en evidencia el desorden organizativo de estos Juegos. Los atletas tuvieron que dar una vuelta completa al estadio, además de la entrada, pero sorteando los obstáculos del 3.000, que habían sido colocados con anterioridad. Juan Balsegas, a falta de confirmación oficial, ha terminado en séptimo lugar, en una carrera lenta.—Efe

## Hoy, entrenamientos en Jerez para el GP de España de F-1

Jerez.— El Gran Premio de España de Fórmula 1, que se disputará el domingo en el circuito de Jerez de la Frontera (Cádiz), vivirá hoy su primera jornada de entrenamientos oficiales. Mientras el español Adrián Campos (Minardi) considera que el trazado jerezano agota físicamente a los pilotos por sus baches, Prost insiste en que «hará que la carrera sea más abierta que la mayoría de las de este Mundial».

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



### LA VIRGEN DE LA FUENCISLA

Septiembre es el mes tradicional del homenaje de cariño a la Santa Patrona de Segovia y su Tierra. La historia registra los recuerdos de cuantos acontecimientos culminaron, hace 374 años, en la inauguración del entrañable Santuario de las riberas del Eresma.

El año 71, San Geroteo trajo a nuestra tierra la sagrada imagen que, más tarde, estuvo oculta durante la dominación árabe hasta el año 1130, cuando la encontró, el clérigo don Sácaro, en las bóvedas de San Gil. Portentosos milagros se deben a Nuestra Señora, como el de la judía María del Salto. El año 1613, el rey Felipe III inauguraba el actual Santuario. La coronación canónica de la imagen se celebró el 24 de septiembre de 1916, con asistencia de la infanta doña Isabel de Borbón.

OFRECIDO POR



Auténtica leche pura de las mejores vacas de la sierra segoviana

2 PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD NORMAL - DESNATADA PASTERIZADA - ESTERILIZADA

El alimento más sano.

## GOLF

## Tres españoles participan en la Rider Cup que empieza hoy

Madrid.— Hoy comienza en los «links» de Muirfield Village (Ohio), el vigesimoséptimo enfrentamiento entre el golf norteamericano y el europeo. Una competición, denominada Copa Ryder, e iniciada en 1927 como confrontación entre norteamericanos e ingleses y que, en 1979, se transformó en la lucha de Estados Unidos-Europa.

El predominio de los norteamericanos a lo largo de las 26 ediciones previas —se disputa este torneo cada dos años— ha sido abrumador en las confrontaciones de habla inglesa. En tan sólo tres ocasiones triunfaron los británicos, durante la

primera fase y, posteriormente, desde que Gran Bretaña amplíara la participación a otros jugadores europeos —1979— tan sólo lograron una nueva victoria, hace dos años en los británicos terrenos de Sutton.

Tres españoles defenderán en esta edición el pabellón europeo. Dos de ellos, Severiano Ballesteros y José Rivero, ambos por méritos propios en virtud de su clasificación en la Orden de Mérito, y José María Olazábal, éste en su condición de ser el «rookie year», o joven valor del año pasado más destacado en Europa.

## CICLISMO

## Alfonso Gutiérrez se adjudicó el III Trofeo de Castilla - León

Valladolid.— El corredor del Teka Alfonso Gutiérrez ganó ayer en Valladolid la novena y última etapa del III Trofeo Castilla y León para ciclistas profesionales de equipo españoles.

La etapa se disputó sobre 157 kilómetros totalmente llanos por un circuito de la provincia de Valladolid.

La llegada se disputó al sprint, momento en el que el hasta ayer líder, Manuel Jorge Domínguez, del BH, se vio involucrado en una caída masiva que le privó del triunfo definitivo; éste fue para Alfonso Gutiérrez.—Efe

## El segoviano Manuel Gea, segundo en Aranda de Duero

Los veteranos segovianos tomaron parte en el «IV Premio Viejas Glorias» que, para las categorías de veteranos A y B, se celebró sobre un recorrido de 87 kilómetros en la localidad burgalesa de Aranda de Duero, con organización del Club Ciclista Arandino. Tomaron la salida 25 corredores.

La clasificación fue la siguiente:

1.º Julio Espeso Espeso (Soria); 2.º Manuel Román Gea Vázquez (Martín Rivas); 3.º Ramón de la Cruz (Valladolid); 4.º Antonio Moras Beltrán; 5.º Manuel Granados; 10.º Carlos Díez Álvarez (Melero-Zusan 6-Orly).



A. B. S. Manuel Gea.—(Foto: J. M. HEREDERO)

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**FUTBOL.**—La Federación Española de Fútbol autorizará la transmisión en directo, el próximo miércoles, de los partidos Milán-Spórting de Gijón (15,00 horas), de la Copa de la UEFA y Nápoles-Real Madrid (20,30), de la Copa de Europa, a pesar de que coincidan en fecha y hora con algunos de los encuentros de la Copa de España. La Federación estudia en estos momentos la resolución de los problemas de coincidencia y pretende que los clubes afectados colaboren en ello aceptando el adelanto en 24 horas de sus compromisos de esta eliminatoria.

\*\*\*

El presidente del Real Burgos, Antonio Marañón Sedano, anunció ayer su dimisión, debido a problemas laborales personales y a la escasez de socios en el club. Antonio Marañón Sedano anunció que el próximo día 9 de octubre se realizará una asamblea extraordinaria de socios en la que se propondrá la celebración anticipada de elecciones presidenciales.

**WATERPOLO.**—El equipo de waterpolo del C.N. Catalunya salió ayer con destino a Checoslovaquia donde disputará este fin de semana los octavos de final de la Recopa de Europa de Waterpolo. El C.N. Catalunya se enfrentará al Slavia de Bratislava, Sparta de Budapest y Kvik de Dinamarca, de los cuales pasarán dos a la siguiente eliminatoria.

## FUTBOL

## Luis Aragonés entrenó ayer al Barcelona



Luis, dirigiendo su primer entrenamiento sobre el césped del Camp Nou.—(Foto EFE)

Barcelona.— Luis Aragonés dirigió ayer su primer entrenamiento como técnico del Barcelona con la necesidad de que la plantilla recupere la moral. «Intuyo que la gente está baja anímicamente. En estos primeros días tendré que trabajar más en lo psicológico que en cuestiones tácticas o físicas», comentó. El nuevo entrenador azulgrana viajó desde Madrid a primera hora de la mañana porque, además, quería hablar con el preparador destituido, el británico Terry Venables, propósito que no pudo cumplir. «Me hubiera gustado conocer sus impresiones sobre el equipo, pero parece que él prefirió no cruzarse conmigo», dijo Luis.

«¿A ustedes no se les ha olvidado jugar al fútbol, verdad?», preguntó Luis cuando entró por primera vez en los vestuarios del Miniestadi, escenario del entrenamiento de ayer. «Pues, venga, al campo», añadió. Los jugadores le respondieron sobre el terreno de juego. En el distendido partido de ensayo, organizado después de una breve sesión física, se marcaron 10 goles. «Lo importante es que el equipo recupere la alegría. Es-

## Venables podría volver al Queen's Park Rangers

Londres.— Terry Venables, tras concluir el pasado miércoles y de forma fulminante su contrato con el Barcelona, podría retornar al club que dirigía antes de llegar a la Ciudad Condal: el Queen's Park Rangers. El rumor provenía ayer, de algunos diarios de Gran Bretaña.

De cumplirse estas previsiones, Venables haría realidad el sueño de su vida: total control ejecutivo del Queen's Park Rangers, con el que ha estado en contacto desde que comenzó a ensombrecerse su futuro en el Barcelona.

Por otra parte, la Prensa inglesa analiza los tres años y medio pasados por Venables en Barcelona, indicándose que «no sólo introdujo en el club un estilo británico de juego, sino que llevó al equipo a tres excelentes jugadores británicos: Archibald, Hughes y Lineker». —Efe

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## BALONCESTO

## Del Corral continuará

## en el primer equipo del Real Madrid

Madrid.— El alero Alfonso del Corral iniciará la temporada con el primer equipo del Real Madrid, pese a la incorporación al mismo de Fernando Martín. Del Corral se ha reunido con el directivo del Real Madrid Pedro Ferrándiz, delegado de la sección de baloncesto, para informarse sobre su situación en el club.

Ferrándiz, quien resaltó a Efe que el jugador no realizó petición alguna y que tan sólo quería conocer su situación en el Real Madrid, recordó al alero que una cláusula de su contrato contempla la posibilidad de que jugara sólo la Copa Korac en el supuesto de la vuelta del mayor de los Martín.

La lesión de Juan Manuel López Iturriaga, cuya curación puede demorarse más de tres meses, ha hecho que el escolta vasco deje su lugar, momentáneamente, en el primer equipo, por lo que Del Corral podrá seguir en el mismo y jugar, si Lolo Sáinz lo estimara conveniente, en el primer encuentro oficial de la temporada.

Tras la incorporación de Fernando Martín, en diversos medios relacionados con el mundo del baloncesto se especuló con la posibilidad de que Alfonso del Corral dejara el club de Concha Espina para jugar en otro equipo, posiblemente el Banco. —Efe



## CORTES DE CASTILLA Y LEÓN

## CONVOCATORIA PUBLICA

Para cubrir interinamente  
UNA PLAZA DE SUBALTERNO ESPECIALIZADO  
EN CONDUCCION DE VEHICULOS OFICIALES

«CONDUCTOR»

Con destino a las Cortes de Castilla y León

## Requisitos:

Los establecidos en las Bases de la Convocatoria, siendo indispensable estar en posesión del Carnet de Conducir (Categoría «C» o superior), y acompañar «curriculum vitae» con la experiencia profesional del aspirante.

**Instancias y Bases de la Convocatoria** en el Castillo de Fuensaldaña, Fuensaldaña (Valladolid) y en las Delegaciones Territoriales de Presidencia y Administración Territorial de cada una de las provincias de la Comunidad Autónoma.

**Plazo:** Finalizará el 9 de octubre de 1987.

**Presentación de solicitudes:** En el Registro General de las Cortes de Castilla y León, Castillo de Fuensaldaña, Fuensaldaña (Valladolid), pudiendo remitirse por correo en la forma que determina el Artículo 66 de la Ley de Procedimiento Administrativo.

Castillo de Fuensaldaña  
a 25 septiembre 1987.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILO piso céntrico, amueblado. Teléfono 430827 (llamar horas comercio).

PISO nuevo céntrico amueblado. Llamar tardes. Teléfono 480202.

SE ALQUILAN aulas y salas de conferencias, por horas, días o meses. Teléfonos 420035-424282.

ALQUILASE piso La Albuera. Profesores o militares. Llamar 7 a 9 tarde teléfono 423068.

ALQUILO habitación a chicas estudiantes. Teléfono 432803.

ALQUILO piso amueblado, calle Las Nieves, 30. Teléfono 91/8538147.

OFICINA 90 m.<sup>2</sup> Escultor Marinas, 13. Telf.: 425802

SE ALQUILAN piso, habitaciones y local 80 metros. Teléfono 421634.

NECESITO piso en alquiler con calefacción. Teléfono 155390.

ADMITO dos o tres señoritas para compartir piso. Teléfono 426488.

## COMPRAS

COMPRO piso 3-4 dormitorios, no importa zona. Pago contado. Teléfono 437170.

COMPRO finca rústica secano, 150 hectáreas. Teléfono (983) 330632.

## ENSEÑANZA

COMENZAMOS en octubre cursos preparación oposiciones: Auxiliares Administrativos, Agente Judicial, Correos, Policía Municipal, Caja Ahorros-Banca. (Poseemos textos-tes). Información: Gascos, 9, teléfono 434010.

ACADEMIA Nobel. Oposiciones Magisterio, Auxiliares y Administrativos de Ministerios y Seguridad Social; Graduado Escolar; Taquimecanografía, Idiomas y Contabilidad. Independencia, 9. Teléfono 426915.

CLASES inglés, todos niveles. Teléfono 426320.

HAGA los deberes con nosotros: Especial EGB. La mejor preparación para todas las asignaturas. La mejor base para su futuro. Academia Cervantes. Teléfono 431588.

CLASES de inglés. Comienzo curso 1987-88. Javier (431549).

PARTICULAR inglés todos los niveles, grupos reducidos. Teléfono 437066 - 432747.

INGLES todos niveles, cursos intensivos. Nativas. 435227 (llamar 3-8).

OPOSICIONES: Instituciones Penitenciarias Cuerpo Especial y Ayudantes. Por funcionarios licenciados en Derecho y diplomados en Criminología y Contabilidad. Teléfonos 427164 y 427378.

## AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA: pisos, locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º Telf. 425358 y 435962.

**MIGUEL TOVAR**  
AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
Ez. González, 8. Tel. 43 54 81

TOVAR: Precioso duplex 200 metros, excelente construcción. Cómodas facilidades.

TOVAR: San Marcos. Viviendas protección oficial, próxima terminación. Últimas viviendas. Facilidades.

TOVAR: Se traspasa local de 30 metros. Alférez Provisional. Perfecto estado.

TOVAR: San Millán, piso 3 dormitorios, sin comunidad. Facilidades pago.

TOVAR: Las Nieves, piso 6 dormitorios. Todo exterior. Vistas acueducto. Facilidades.

TOVAR: Carretera Villacastín, 3 dormitorios. Exterior. Calefacción individual. Facilidades.

TOVAR: Solar en San Lorenzo, 1.400 metros. 5.000.000 pesetas. Oportunidad.

TOVAR: San José, piso 3 dormitorios, planta cuarta. Exterior. Mejoras. Facilidades.

TOVAR: Parque Robledo, viviendas de 1 y 3 dormitorios. Precios interesantes. Facilidades.

TOVAR: Locales venta Albuera, 60 metros. San José, 50 metros.

TOVAR: Locales Nueva Segovia, 110 metros. Peñuelas, 65 metros. Lérida, 45 metros.

TOVAR: Locales venta Ochoa Ondátegui, 300 metros. Alférez Provisional, 500 metros.

TOVAR: Locales venta Ezequiel González, 500 metros. Conde Sepúlveda, 150 y 260 metros.

TOVAR: Traspaso restaurante, 220 metros. Otro junto Azoguejo. Muy acreditados.

TOVAR: Local 200 metros, jardín 150 metros. Perfectamente instalado. Información personal.

TOVAR: Local alquiler Ezequiel González, 93 metros. Unico zona.

**TOVAR**  
30 años de prestigio y seriedad

**HABITAT**  
CASAS

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.

HABITAT: San Millán, casas 2 y 3 plantas. Rehabilitación. Precios interesantes.

HABITAT: Descalzas, junto Velarde, 2 plantas, 230 metros por planta. 9.000.000.

HABITAT: San Esteban, 2 plantas, bodega, buhardilla, patio.

HABITAT: Ezequiel González, 2 plantas, garaje, jardín. Oportunidad.

HABITAT: Taray, junto Zuloagas. Jardín 400 metros. Magnífico enclave. Ideal rehabilitación.

HABITAT: San Marcos. 480 metros edificación. 700 metros de huerta-jardín. Facilidades.

HABITAT: Cervantes. Casa completa. Local, cuatro viviendas, parte alquilada. Inversores.

HABITAT: Plaza San Martín. Señorial. 4 plantas. Magnífica conservación. Libre inquilinos.

HABITAT: La Granja. 10 viviendas, tres locales, todo libre. 16.000.000.

HABITAT: Torrecaballeros. Preciosa casa de pueblo. 3 plantas. Jardín. Oportunidad.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

## INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

## INMOBITEC

vende CASA estupenda en Mozoncillo con amplio jardín

INMOBITEC traspasa local 80 m<sup>2</sup>, posibilidad 2 alturas. Calle Clavel.

INMOBITEC vende parcela sin construir en Pinar Jardín (Marugán), 2.500 m<sup>2</sup>.

INMOBITEC vende ático de 45 m<sup>2</sup>, zona céntrica.

INMOBITEC: Vende fincas en Madrona, Riofrío, Parque Robledo, Revenga, Caballar, y en Carretera de Madrid.

INMOBITEC: Traspasa locales en plaza Doctor Gila y Gobernador Fernández Jiménez.

INMOBITEC: Alquiler locales en distintas zonas de Segovia.

INMOBITEC: Vende en Mozoncillo casa en construcción con parcela.

## GANADOS

VENDO 58 cabras granadinas, en Navas de Oro. Teléfono 591117.

VENDO 12 novillas preñadas y 15 terneras de 6 meses, todas frisonas americanas, con gran pedigrí y análisis comprobado. Teléfono 91/8443615.

SE VENDEN 200 ovejas abocadas a parir, en Sanchonúo. Teléfonos 160100 - 160011.

## TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 425548.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 425494.

OFRECEMOS la oportunidad de trabajar en empresa seria y competente a señoras o señoritas mayores de 23 años, no es necesaria experiencia. Interesadas llamar al teléfono 435436, horas de oficina.

NECESITO empleada de hogar externa. Lunes a sábados de 8,30 a 14,30. Teléfono 429995.

SE NECESITA empleada de hogar de 8,45 a 7 tarde o fija. Teléfono 423996.

NECESITO asistente de 9 a 5. Teléfono 430245.

NECESITO empleada de hogar de 8,30 a 5 tardes. Teléfono 425851 (llamar 10,30 a 11,30 noches).

SE NECESITA empleada de hogar interna responsable. 30.000 pesetas. Teléfono 422897.

SE OFRECE señorita para fotógrafo. Teléfono 520956.

SE NECESITA chica de 8,30 a 6 tarde. Llamar de 10 a 12 mañanas teléfono 433644.

NECESITO señorita para cuidar niños. Teléfono 423874 (llamar de 1,30 a 3,30).

VENDEDOR/DISTRIBUIDORES zona centro, campaña Navidad. Escribir Apartado 304. Talavera Reina (Toledo).

TEACHER of english Needed. For Valladolid and province. Please send curriculum vitae to: P.O. box n.º 160.

ASUNTO NUEVO: Ganará en casa hasta 3.000 ptas. diarias. Escribir a INICO. Apartado 1.209. San Sebastián.

SE NECESITAN señoritas compartir piso. José Zorrilla. Teléfono 427097.

## VEHICULOS

OCASION: Tractoras M.A.N., Renault, Pegaso. Camiones 4 ejes, 3 ejes basculante, 2 ejes, ligeros isoterms, etc. Preparados en nuestros Talleres Atalaya, S. A. Pol. Ind. El Cerro, de Segovia. Teléfonos (911) 421010/421108. Servicio MAN. (Financiamos).

AUTOHOF, S.A. Automóviles de importación. Telfs.: 433267-425162

850 IMPECABLE, pocos kilómetros, toda prueba; barato. Teléfono 420473.

## VARIOS

ELECTRICIDAD Ruiz. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

PRESTAMOS. Gestionamos instantáneamente primeras y segundas hipotecas. Hasta 10 años. Toda España. Cancelamos embargos. Teléfonos (91) 4311319 - 4311370. c/ Alcalá, 119. Madrid.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas)

## VENTAS

URGE vender mostradores modelo vitrina. Teléfono 430076.

PARTICULAR vende piso. Edificio Puerta Castilla. Teléfono 432099, llamar de 3 a 5.

UNICO local comercial 100 m<sup>2</sup>. Edificio San Millán, calle Carretas. NAVISA. Escultor Marinas, 3. Teléfono 434366.

EZEQUIEL González (Mahonias), 2 últimas viviendas y 2 viviendas para minusválidos, en construcción. Protección oficial, dos dormitorios. Ezequiel González-Santo Tomás, últimas viviendas y locales en construcción. NAVISA. Escultor Marinas, 3. Teléfono 434366.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cebramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

LOCAL comercial semiinstalado en calle Gobernador Fernández Jiménez, junto a Sala Miró, de hasta 156 m<sup>2</sup>. Teléfono 429506, mañanas.

VESTIRAMA anuncia la renovación total de su colección Otoño-Invierno de trajes, americanas, pantalones, abrigos, etc., en la fábrica de confección de Depósitos, 18, detrás de los depósitos del agua Segovia. Y siempre alta calidad a precios de fábrica.

SE VENDE piso. c/ Rancho n.º 20. Visitar miércoles, jueves y viernes. Teléfono 430973.

SE VENDE finca 5,5 hectáreas, 2.200 chopos, regadío. 6.750.000. Segovia. Teléfono 2323746 (seis tarde).

MOTOSIERRAS primeras marcas. Cadenas para todo tipo de motoserras. Feliciano Martín. Teniente Ochoa, 10

## EMPRESAS

### CONSTITUCION DEL GRUPO GAMAVISION-CADENA 17

Se ha constituido el grupo «Gamavision-Cadena 17» para la producción independiente de programas de televisión. La iniciativa parte de «Servicios de Imagen, S.A.» empresa de consulting y dirección de la producción y realización para video y televisión, con una amplia experiencia profesional en el sector de la imagen y la comunicación.

«Gamavision» nace para realizar un proyecto concreto. Un programa semanal de una hora de duración, en lengua inglesa, para «Invertirme S.A.» y con destino a la cadena norteamericana «Tempo Televisión» y sus seiscientos cincuenta sistemas de televisión por cable afiliados.

Otras iniciativas previstas para televisoras nacionales y extranjeras, se hallan en distintas fases de proyecto y ejecución, así como acuerdos de colaboración y representación con importantes sociedades de Estados Unidos, Gran Bretaña, Holanda y Cuba.

venta de ordenadores

INFORMATICA

raigose

TEL. 42 36 79

—SEGOVIA

Disquettes · Papel

C/ALAMILLO, 6 (paralelo avda. Padre Claret)

ACADEMIA de ENSEÑANZA

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Francia y la RFA crearán un Consejo de Seguridad Militar

París y Bonn están estudiando la creación de un Consejo de Seguridad Militar que coordine la acción de ambos ejércitos y armonice los análisis de ambos países sobre seguridad, armamento, organización y empleo de fuerzas mixtas, según anunció el presidente francés, François Mitterrand, al término de la visita que realizó ayer, junto con el canciller alemán, Helmut Kohl, a las maniobras franco-alemanas Gorrión Audaz en la República Federal de Alemania.

Según el presidente François Mitterrand, aún hay que examinar el papel que desempeñarán otros países europeos miembros de la Alianza Atlántica y de la Comunidad Europea que deseen participar en este núcleo de defensa europea autónoma. El Gobierno español se muestra partidario de participar en este proyecto.

El día 27

## Los trenes pararán una hora por el cambio de horario

Madrid.— Los trenes de Renfe que se encuentren circulando a las tres de la mañana del próximo

### Los herederos de «Paquirri» llegaron a un acuerdo

Sevilla.— El nombramiento de los administradores de los bienes heredados por los hijos de Francisco Rivera «Paquirri» hasta su mayoría de edad es el único punto pendiente para que el caso de la herencia del torero quede definitivamente resuelto, tras el acuerdo de reparto alcanzado ayer por las tres familias implicadas.

Se calcula que el valor de la herencia se sitúa entre los 500 y 600 millones de pesetas.

día 27, momento en que se retrasarán los relojes una hora, se detendrán en la estación de servicio de circulación más próxima para ponerse de acuerdo con el horario oficial.

Para ello, Renfe ha cursado las instrucciones oportunas para que las esperas de los trenes de viajeros se realicen con la debida protección, se mantengan iluminados los andenes y estén abiertos al público los servicios de restauración.

Por su parte, Iberia, ha cursado las oportunas instrucciones para que los vuelos del día 27 salgan con la nueva hora oficial.—Efe

## El gasoducto que enlazará España y Portugal funcionará en 1992

La Empresa Nacional del Gas (Enagas) tiene en estudio la construcción de un gasoducto que enlaza España y Portugal (Valladolid - Salamanca - Coimbra-Lisboa), según anunció ayer el secretario de Estado para la Energía, Fernando Maravall, en las Jornadas Europeas del Gas que hoy terminan en Madrid. Este es uno de los proyectos que, potenciados por la Administración, pretenden acabar, para 1992, con nuestra dependencia del suministro de gas argelino.

Las actuaciones encaminadas a diversificar el abastecimiento de gas natural se amplían con la conexión con la Red Europea de Gasoductos, a través de Gaz France, y la negociación para la contratación de suministros procedentes del Norte de Europa. Además, en 1992 también estará listo el gasoducto que conectará Madrid con Sevilla.

## No dejan casarse a dos homosexuales

Barcelona.— El magistrado Ramón Cuito negó ayer la solicitud de reconocimiento del matrimonio civil de los homosexuales de la comarca de Vic Josep Teixidó y Jesús Lozano, que pretendían inscribirse legalmente como pareja en el Registro Civil.

Ambos homosexuales recurrirán la decisión ante la Dirección General de los Registros y del Notariado, y en caso de que nuevamente les fuera denegada la autorización llevarán el litigio hasta el Tribunal Constitucional.

La prevista despedida de solteros que había preparado la Coordinadora de Iniciativas Gays se transformará en un acto de protesta testimonial, unido a una manifestación en la localidad de Vic, apoyada por el Frente de Liberación Gay de Cataluña, contra las leyes que les impiden casarse.

El director de «Cabaret»

## Murió Bob Fosse



Bob Fosse, director de cine y coreógrafo norteamericano, murió el pasado miércoles en el hospital de la Universidad George Washington, a los 60 años, de un ataque al corazón. Fosse había sufrido un desmayo poco antes del estreno en reposición de su comedia musical Sweet Charity. En su película «Empieza el espectáculo», Fosse reconstruía la historia de un coreógrafo con una vida llena de excesos, que muere de un ataque al corazón. Una historia parecida a la del director de Cabaret y Lenny, que trabajó 40 años en Broadway y que recibió nueve premios Tony, tres Emmy y un oscar al mejor director, por Cabaret.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

El SIDA y la autonomía de los profesionales sanitarios son dos de las cuestiones que se analizarán en la 39 Asamblea de la Asociación Médica Mundial que se celebrará en Madrid del 4 al 8 de octubre.

La Asamblea de Extremadura rechazó hoy la creación de una comisión de investigación sobre almacenamiento y transportes de residuos radioactivos, propuesta por ocho diputados del grupo de AP.

El presidente del Banco Exterior de España, Miguel Boyer, considera que «no hay una buena comprensión por parte de los interlocutores sociales del éxito que está teniendo la política económica aplicada por el Gobierno desde mil novecientos ochenta y dos», según declaró ayer en una rueda de prensa realizada en Benidorm.

### EXTRANJERO

La Comisión Europea ha lanzado un nuevo plan, denominado «Ciencia», encaminado a crear la «Europa de los investigadores» y evitar el éxodo de cerebros hacia otros continentes.

Estados Unidos presentará una «modernización» del llamado Plan Baker en las reuniones anuales del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial que comienzan la próxima semana.

La mayoría de los diarios franceses no llegaron hoy a sus habituales lugares de venta a causa de la huelga de 24 horas convocada por el sindicato de distribuidores de la pro-comunista Confederación General del Trabajo (CGT).

## Shultz viajará a Moscú

Moscú.— El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, viajará a Moscú los próximos días 22 y 23 de octubre, confirmó hoy la agencia oficial de la URSS, Tass.

La nota, fechada en Nueva York, se limita al anuncio de la visita de Shultz a Moscú para entrevistarse con el ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Eduard Shevarnadze.

Según los observadores, la visita del dirigente estadounidense a la URSS servirá para determinar una fecha para el encuentro entre el número uno del Kremlin, Mijail Gorbachov, y el presidente norteamericano, Ronald Reagan, para la firma del acuerdo, entre ambos países, de eliminación de los misiles de medio y corto alcance.—Efe

## LAS CEBRAS, SACRIFICADAS



Las cebras de la reserva de animales salvajes de El Rincón, presuntas portadoras de la epidemia de peste equina, fueron sacrificadas ayer. La Administración firmó previamente un documento en el que reconoce que no hay pruebas que demuestren que fueron las cebras las que trajeron el virus